

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

Dronkenschap vermoedelijke oorzaak in een geval

Slecht begin op Curacao: twee verkeersdoden

WILLEMSTAD. — Het met zoveel vreugde en vuurwerk-geweld geëerde schrikkeljaar 1972 heeft reeds bij het begin dodelijke schade gebracht in twee gezinnen op Curacao en verdriet overgewonden in tal van andere gezinnen. In een paar uur tijd vielen er twee doden in het verkeer; in een geval was er hoogstwaarschijnlijk drankgebruik in het spel, terwijl er daarnaast verschillende andere aanrijdingen gebeurden, waarbij ook de sterke drank zijn stempel op drukte. Daarnaast kwam er een man in het ziekenhuis terecht met flinke kapwonden aan zijn hoofd, schouder en rug, hem door een aangetrouwde familielid toegebracht. Op Nieuwjaarsdag zelf brandde een huis te Buena Vista af en deden er zich als gevolg van de dronkemansfeer op verschillende plaatsen huiselijke moeilijkheden voor. De hardste klappen vielen echter gistermiddag en in begin van de avond.

Ruzie tussen zwagers.

een ernstig gewonde

Het nieuwe jaar zelf was ondanks alle regenval toch met het nodige vuurwerk begonnen. De traditie won het duidelijk van de regen, want in verhouding met het noodweer waren toch nog velen naar de Santa Fama-kerk getrokken om de zegen van de bisschop van Willemstad te ontvangen. De gewoonte moest in zoverre wijken, dat de plechtigheid in de kerk plaats had en dat velen, die hun auto op het Colon-plein geparkeerd hadden de kerk niet tijdig bereikten. Een oude man zei: „Als ik zonder de Nieuwjaarszegen begin, dan is het jaar niet goed voor mij. Ditmaal is het mij niet gelukt op tijd te zijn. Laten we toch maar hopen, dat het een goed jaar wordt, een goed sociaal jaar”. Het woord sociaal sloeg vooral op de jeugd, want volgens hem gedraagt die zich alles behalve sociaal. Opmerkelijk was, dat er ondanks de natigheid nog heel wat vuurwerk ontbrandde, maar allemaal buiten de kerk. Het gebeuren van de Kerstnacht te Steenrijk, waar toen een stinkbom in de kerk gepooid werd, herhaalde zich niet. Wel had de pastoor van Steenrijk besloten ditmaal op oudejaarsavond de kerk niet te openen. Heel wat mensen maakten de tocht naar de kerk daar tevergeefs.

Midden tussen volk

In de Santa Fama-kerk zelf heerste een opgewekte stemming, waar iedereen gelukwensen, waar de bisschop midden tussen zijn volk stond en hoogstwaarschijnlijk met vreugde constateerde, dat de gewoonte van de Nieuwjaarszegen zeker voorlopig staande zal blijven. Was het twee jaar geleden de angst na 30 mei, welke bijna roet in het eten gooide en in 1970 de actie van de politie, welke veel mensen thuis hield,

Sjeik Moedjiboer vrijgelaten

KARACHI. — De Oostbengaalse leider sjeik Moedjiboer Rachman is vandaag in vrijheid gesteld. President Bhutto van Pakistan heeft dit gisteren op een persconferentie in de Pakistaanse hoofdstad bekend gemaakt. Sjeik Moedjiboer werd zoals bekend gevangen genomen toen vorig jaar Pakistaanse troepen een bloedige opstand in Bangla Desj onderdrukten. Geruime tijd verkeerde men in onzekerheid over het lot van de sjeik. Er gingen geruchten dat hij na een geheime proces zou zijn terechtgesteld. Na de oorlog tussen India en Pakistan welke eindigde in een verpletterende nederlaag voor de Pakistaanse troepen werd er gespeculeerd dat Pakistan de Oostbengaalse leider zou vrijlaten in ruil voor Pakistaanse krijgsgevangenen. Bijzonderheden omtrent de vrijlating van sjeik Moedjiboer waren bij het sluiten van deze editie nog niet bekend.

Desondanks verdrongen zich tientallen mensen rond de plaats van het ongeval. Een ervaring, welke de politie regelmatig meemaakt, deed men ook nu weer op: sirenes en zwaailicht betekenen voor een aantal autobestuurders kennelijk, dat men zeker niet moet uitwijken of voorrang moet verlenen met het gevolg, dat de politie om de plaats van een ongeval te bereiken de meest gevaarlijke manoeuvres moet uithalen om in dit plan te slagen. Een grove schatting levert op, dat ongeveer een derde van de automobilisten niet weet of niet wil weten, wat te doen als de politie of de ambulance met zwaailicht en sirene aan komt rijden.

Bij het ongeval voor Yumuri werd gistermiddag ook de brandweer ingeschakeld om de weg weer bereikbaar te maken. Er lag namelijk de nodige olie op het wegdek, welke goed was voor een ander ongeval. Op zo'n ogenblik is het wonderlijk te ervaren hoe bepaalde automobilisten nog kans zien hinderend te rijden. Een navrante ervaring is het bij de plaats van een dergelijk ongeval mensen elkaar een Bon anja te horen wensen. Het schalt over de straat heen. Goed bedoeld, dat wel, maar ook wat freel klinkend. Zeker voor de familieleden, die ter plaatse zijn.

Niet lang daarna sloeg op de Jan Noorduynweg een bestelauto over de kop. De bestuurder daarvan bleek een zwager te zijn van een dame, die in de ongeluksauto zat. Hij had vernomen van het ongeluk. Naar zijn verklaring kreeg hij op de Jan Noorduynweg rijdend de tranen in de ogen, raakte de macht over het stuur kwijt en sloeg over de kop. Een klein wondje aan zijn voorhoofd hield hij er aan over. Meteen na het ongeluk was hij weggegaan. Naar later bleek om zijn baas te waarschuwen. Hij reed namelijk met een auto van de zaak. Even later presenteerde hij zich diep onder de indruk op de plaats van het ongeluk. Volgens ooggetuigen had hij iets eerder al zo hard gereden, dat men een ongeluk vreesde.

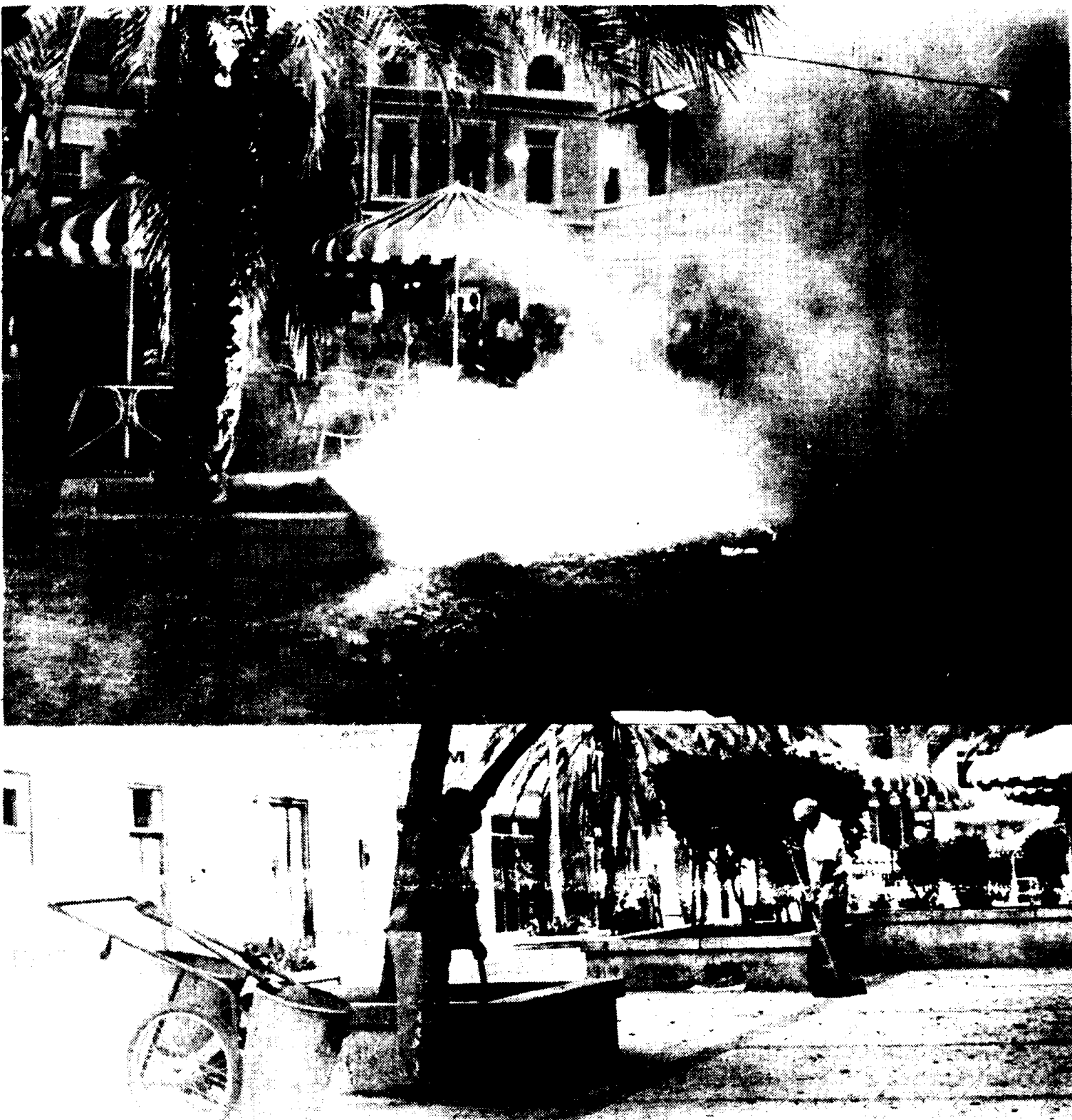
Zwager mishandelde

Van nieuwjaarsvreugde was er ook weinig sprake te Souax, waar twee zwagers het met elkaar aan de stok kregen. Aan de twist tussen beiden lag een vermoedelijke diefstal van kleding uit een zaak te Otrobanda ten grondslag. Naar de dader verklaarde had men die kleding, naar hem toegestuurd — onder meer een aantal hot-pants — terwijl hij er niets van wilde weten.

Althans, dat was zijn verklaring. Die zwager zou hem achtervolgd hebben met een kampe en hem ook nog bedreigd hebben met een pistool. Ten einde raad had hij een kampe, dat „toevallig” voor handen lag, gepakt, en er een zwaaiende beweging mee gemaakt. Die zwaai moet

wel heel afdoende geweest zijn: zijn zwager werd namelijk aan het hoofd, de schouders en in de rug gewond.

(Vervolg op pag. 3)



De vermoedelijke dader, zoals dat heet, zei wel, dat hij niet wist, waar hij zijn zwager had geraakt. Omwonenden namen de gewonde man in hun auto en brachten hem naar de politiepost Rio Canario met als gevolg, dat een der patrouilles van Rio Canario onmiddellijk terug moest keren om de gewonde op te halen. Zegt een der agenten: „Altijd heeft men kritiek op de politie, maar als er iets gebeurt, dan weet men de politiewacht meteen te vinden. In plaats van dat men de man naar het hospitaal bracht, komt men er mee naar de wach, terwijl het bloeden ondertussen maar doorgaat”.

De vermoedelijke dader zat ondertussen op de stoep voor zijn woning op de politie te wachten. Hij bood geen enkel verzet en ging gewillig mee toen hem dat opgedragen werd. Eerst had hij, zittend op de stoep, zijn relax gegeven en wel op een zodanige wijze, dat de omwonenden er geen woord van behoeften te verliezen. Zijn vrouw ging mee naar de wach. Ondertussen werd het verhaal over de teruggestuurde kleding enige malen herhaald. Ook werd duidelijk, dat de recherche al op bezoek was geweest in verband met

WILLEMSTAD. — Traditiegetrouw werd er op Oudejaarsmiddag weer het nodige vuurwerk afgestoken op het Gomezplein. Deze manier van geldverspilling is blijkbaar moeilijk na te laten. De foto boven geeft een beeld van de rookontwikkeling bij het vuurwerk. De volgende morgen, Nieuwjaar, hadden de schoonmakers handen vol werk om de stad een wat behoorlijk aanzien te geven.

Maurice Chevalier overleden

PARIS. — Maurice Chevalier, 's werelds meest verafgeode chansonnier, acteur en filmspeler, is nieuwjaarsdag op 83-jarige leeftijd in een ziekenhuis in Parijs aan een hartaanval overleden. Chevalier was wegens een nieraandoening sinds 13 december opgenomen in het Parijse ziekenhuis Necker, waar zijn toestand negenmaal een behandeling vergde met een kunstnier. De dood trad onverwacht in. De zieke had een rustige dag gehad en er was geen reden tot bijzondere bezorgdheid. De overledene zat woensdag in Marnes-la-Coquette, ten westen van Parijs, worden begraven. Na de kerkelijke plechtigheid in de dorpskerk zal hij in het familiegraf naast zijn moeder worden bijgezet.

Van het overlijden van Maurice Chevalier is zowel in Frankrijk als daarbuiten met grote emotie kennis genomen. De Franse televisie wijzigde haar programma. In tal van Parijse theaters werd een minuut stilte in acht genomen nadat het nieuws van het overlijden was bekend gemaakt.

Een goede vriend van de overledene, de oud-wereldkampioen boksen Georges Carpentier, zei: „Ik heb mijn oudste kameraad verloren.” De dichter-zanger Georges Brassens noemde Chevalier een zeer groot man. De filmregisseur René Clair zei: „Hier was hij Maurice van Parijs. In Engeland zou hij geridderd zijn.” (Men leze verder op pagina 7.)

Mentaliteit

DE VOORZITTER VAN de Kamer van Koophandel en Nijverheid van Curacao heeft in zijn jaarrede betreurd dat er nog niet veel te bespeuren is van de zo noodzakelijke mentaliteitsverandering waarop zijn voorganger reeds in 1970 had gewezen en welke onontbeerlijk is voor de ontwikkeling van dit eiland. Men zou zich kunnen afvragen hoe de huidige K.v.K. dit uitblijven van een mentaliteitsverandering, waarmee hij ongetwijfeld bedoelt een mentaliteitsverbetering, heeft kunnen peilen. Welnu, ons lijkt het dat hij daarvoor is afgestaan op de houding van zijn „eigen” sector de werkgevers en het bedrijfsleven die op bepaalde momenten in het afgelopen jaar een ontstellend gebrek aan gemeenschapsgevoel aan de dag legden en die bij tijd en wijlen zelfs getuigen van een verfoeilijke mentaliteit.

Als voorbeelden willen wij noemen een vergadering in het gebouw van de Kamer in verband met de luchtvaartproblemen tussen de Antillen en Venezuela, welke volgens zeggelingen op zo'n bedenkelijk laag peil stond dat vele aanwezige zakenlieden zich schaamden voor het optreden van hun collega's.

Dan hebben wij nog de komedies tegen het einde van het jaar opgevoerd door de voorzitter van de Sociedad di Comerciantes, die door zijn houding bijna een ernstig conflict veroorzaakte tussen de werkgevers in zijn branche en de bond Bonoco en die op een gegeven moment zelfs met de sterke arm moest worden gedwongen om met de landsbemiddelaar aan tafel te gaan zitten om tot een oplossing te geraken. Wij vragen ons af waarom onze „comerciantes” zo'n houding van een voorzitter tolereren en of er nu werkelijk geen geschiktere figuur te vinden is welke op positievere wijze staat tegenover de werknemers en tegenover de Curacaose gemeenschap aan wie hij als zakenman toch wil verdienen.

Zulke voorbeelden zullen ongetwijfeld de voorzitter van de Kamer van Koophandel hebben geïnspireerd om in zijn nieuwjaarswoordschap kritiek te leveren op het uitblijven van een mentaliteitsverbetering.

Verder deed de voorzitter van de Kamer — ook zeer terecht — nogmaals een beroep op het eilandsbestuur om nu eens eindelijk de wederopbouw van Willemstad daadwerkelijk ter hand te nemen. Er is veel gepraat sinds 30 mei 1969, er zijn veel mooie plannen gemaakt en in de verkiezingscampagne van vorig jaar zijn er vele fraaie beloften gedaan van „Korsow promé” en zo, maar het Willemstad van vóór 30 mei leeft nog steeds alleen maar in vager wordende herinneringen en in voor toeristen bestemde tekeningen die in de boekhandel verkrijgbaar zijn. Ook hier hebben handel en bedrijfsleven een gebrek aan durf en wilskracht gedemonstreerd en heeft het te lang geduurd voordat de gedupeerden de moed konden opbrengen om opnieuw te beginnen en hun Curacao — althans dat hopen wij — met bekwaame spoed weer op te bouwen.

Nu Nederland uit het pakket van toegezegde wederopbouw hulp dat gedeelte wat voor infrastructuur bestemd is heeft losgemaakt, zal de overheid hopelijk op zeer korte termijn beginnen met werkzaamheden die mogelijk ook de particuliere sector kunnen inspireren om tot daden over te gaan. Toen Willemstad op 30 mei 1969 ten gronde ging was dat voor velen het gevolg van een mentaliteitsverschuiving, laten wij hopen dat in 1972 een andere mentaliteitsverschuiving zal dienen als basis voor de wederopbouw van

de hoofdstad van de Nederlandse Antillen, zowel materieel als moreel.

Antilliaanse deelneming bij overlijden mr Cals

WILLEMSTAD. — In verband met het overlijden van oud-minister mr J. M. L. Th. Cals verzocht minister-president O. R. A. Beuillon de gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen, S. G. M. Rozendal namens de regering van de Nederlandse Antillen condoleances aan te bieden aan de Nederlandse regering en de nabestaanden van de overledene. Gevolmachtigde minister Rozendal werd tevens verzocht namens de regering van de Nederlandse Antillen een krans te verzorgen bij de begrafenis.

Groot New Yorks hotel overvallen

NEW YORK. — Een bende van vier à vijf man heeft zondag een overval gepleegd op het deftige 42 verdieping tellende New Yorkse hotel „Pierre”.

Twee mannen en een „chauffeur” stapten uit een limousine, haalden er koffers uit en belden aan. De portier kreeg te horen dat de heren kamers gereserveerd hadden. De man deed open en werd onmiddellijk in de boeien geslagen.

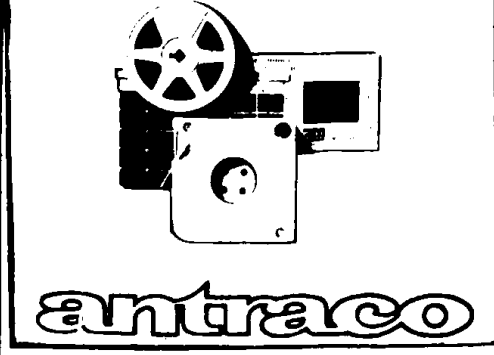
De overvallers haalden nog vier paar handboeien uit hun koffers en boeiden nog negentien personeelsleden en gasten van het hotel, wier monden daarna dichtgepleisterd werden.

Vervolgens gingen de ongenode gasten over tot het lucratievere deel van hun „arbeid”, namelijk het kraken van de hotelkluisen. In ruim anderhalf uur tijds braken zij vijftig van de tweehonderd kluisen open.

De buit waarmee de overvallers er van door zijn gegaan wordt geschat op een half miljoen à ruim een miljoen dollar.

BONN. — De Westduitse regering zal dit jaar besprekingen met Oost-Duitsland beginnen over een algemeen verdrag, waarin de betrekkingen worden geregeld. Dit is zaterdag door een regeringswoordvoerder in Bonn meegedeeld.

3M Microfilm Systems



AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consistentie-steen 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat 10; Chu, Breedestraat 168; Van der Dijk, Charlottestraat 6; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schottegatweg-west 80; Shon Ma Center, Weg naar Weigelen; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 55; Libanesa, Winston Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canariaweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103; „Mi Ideal“, Berg Altena 98; „Discotheque Brion“, De Rouvilleweg; hotel Flamboyant Beach, Holiday Inn en Curacao Int.; Tax Free Shop Airport en La Buena Fe, Rancho.

BIOSCOPEN

ROXY: 20.30 Five easy pieces. WEST-END: 19.00 en 21.00 Nachtvinders. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Countess Dracula. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 Catch 22.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Mundo Nobo en morgenavond te Jandoret. BOTICA'S (nachtdienst): OTABANDA: Del Pueblo, TEL: 25444; PUNDA: Piar, TEL: 13040.

DINSDAG

DIVERSEN
BIBLIOTHEK: 11.30-13.30 te Montagne Rey (vóór kerk); 13.45-15.30 te Porta Blancu.

MOBIELE BANK: 09.00-10.30 te Boca Samf (vóór fort); 10.30-11.00 te Juliana-dorp en Mahuma; 11.30-12.30 te Terra Corrá; 14.00-16.00 te Jandoret.

LUCHTPOSTSLUITING: 13.30 voor New York; 15.00 voor Europa - postkantoor; 15.00 voor Europa; 17.00 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangekonde stukken één uur vóór postsluiting).

GROTTEN VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek. TENTONSTELLING
GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-17.30 open - Keukenstraat 20A (boven).

CURACAO MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.

FAMIA PLANEA
BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag); KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag); BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).

CATECHISATIE
FORTKERK: 17.30-18.30: twaalf tot zestien jaar; 18.30-19.30 zestien jaar en ouder.

OPENBARE LEESZAAL
CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeekplein 13): maandag tot en met vrijdag van 13.00 tot 20.00 uitsluitend; JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeekplein 6): maandag tot en met vrijdag van 13.30-18.00 uitsluitend.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: 09.00-12.00 en 14.00-18.00 openingsuren - maandag tot en met zaterdag.

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 14.00-16.00 huiswerkuren vanaf tien jaar; 16.00-17.30 knutselclub zeven tot twaalf jaar; 20.00-22.00 ouderengroep vanaf zestien jaar.

91 - In de loop der tijden is de kommunie-ritus die we mis noemen, uitgegroeid tot een pronkstuk, gebonden aan geld. Net het tegenovergestelde van wat Kristus leert.

91 - In de loop der tijden is de kommunie-ritus die we mis noemen, uitgegroeid tot een pronkstuk, gebonden aan geld. Net het tegenovergestelde van wat Kristus leert.

Dertig doden bij jaarwisseling in Nederland

DEN HAAG. — In Nederland zijn zeker dertig mensen bij verkeersongelukken om het leven gekomen in het lange weekeinde, waarin de jaarwisseling viel. De verkeersdrukte was enorm, want sinds vrijdag hadden de meeste mensen een dag vrij. Naast de dodelijke ongevallen deden er zich veel ongelukken (vooral kettingbotsingen) voor, waarbij grote schade ontstond. Tijdens een van de grote steden rustig verlopen jaarwisseling hebben veelal duur vuurwerk branden veroorzaakt met daarbij gepaard gaande grote schade. Ook persoonlijk letsel bleef door het afschieten van vuurwerk niet uit. In Eindhoven werd de hand afgerukt van een 25-jarige elektricien toen hij bezig was met een stuk zelfgemaakt vuurwerk. Een familielid van hem werd ernstig aan een voet gewond; twee kinderen liepen beenvonden op. Een tuinmuurtje, enkele deuren en verschillende ruiten sneuvelden.

De man had met gebruikmaking van een gaspijp een stuk vuurwerk geconstrueerd dat hij op elektrische wijze in een voortuintje tot ontbranding wilde brengen. Dit mislukte. Toen hij de pijp weer in de hand nam, ontplofte het ding toch nog.

BEURSBERICHTEN

AMSTERDAM — Internationals verdeeld, Olie lusteloos, overige prijshoudend, banken verdeeld, cultuurs vriendelijk, Heineken aangeboden, later gevraagd, scheepvaart licht verdeeld, KLM iets lager, lokale markt overwegend goed prijshoudend, obligaties gevraagd.

Nieuwe samenwerking Pakhoed en Nederhorst

GOUDA. — Pakhoed en Nederhorst hebben overeenstemming bereikt omtrent een verandering in de wijze waarop hun belangen in een aantal gemeenschappelijke werkmatschappijen zijn verdeeld. Deze verandering betreft in de eerste plaats Staalproject n.v. en Mujs en De Winters Beheersmaatschappij n.v., in welke ondernemingen Pakhoed en Nederhorst tot nu toe elk voor de helft deelnamen. De aandelen van deze typisch op bouwproductie gerichte maatschappijen zijn nu alle bij Nederhorst ondergebracht. Deze transactie beoogt een verhoging van de slagvaardigheid der productiebedrijven.

Na overleg is de Koninklijke Nederlandsche Heideemaatschappij als derde partner toetreden tot Euro-woningen n.v., n.v. Bouw- en Exploitiatiemaatschappij de Havenzathe, Rego n.v. en Pakhorst International n.v. Juridisch is deze transactie verwezenlijkt door het onderbrengen van de aandelen van deze werkmatschappijen in een gezamenlijke beheersmaatschappij. De directie van deze maatschappij zal het ontwikkelingswerk en de daarmee samenhangende adviesactiviteiten van de genoemde werkmatschappijen als centraal bestuursorgaan overkoepelen. Met het oog hierop zullen ook de aandelen van n.v. Exploitatie Maat-

Gevonden voorwerpen

WILLEMSTAD — De lijst van gevonden voorwerpen over het tijdvak van 20 tot en met 26 december 1971 ziet er als volgt uit: 1 zwarte damesportemonnee inh. enig geld; 1 zilveren armband met inscriptie „Mariska“; 1 rieten tas; 1 zwarte damesportemonnee inh. enig klein geld; 5 sleutels aan ring; 1 zak cement; 1 rijbewijs t.n.v. Aquillo I. Martina; 1 huissleutel; 1 cosmetictasje (nieuw); 1 fototoestel v.h.m. Olympus; 1 herenpolshorloge, metaal band v.h.m. Concerta; 3 koffersleuteltjes aan 3 sleutelingen; 1 dameszonnebril met bruine glazen in bruin montuur; 2 paar kinderschoenen, 1 step-in, 1 paar dameskousen (alles nieuw) in plastic tas. Nadere bijzonderheden omtrent bovenstaande voorwerpen zijn te verkrijgen op het Hoofdbureau van Politie, kamer 7.

Venezuela annuleert handelsverdrag met VS

CARACAS. — President Rafael Caldera van Venezuela heeft bekendgemaakt, dat zijn land een bilateraal handelsverdrag, dat de handelsbetrekkingen met de Verenigde Staten gedurende meer dan dertig jaar heeft geregeld, heeft geannuleerd. Hij deed dit tijdens zijn nieuwjaarstoespraak in zijn paleis Miraflores.

Het verdrag dat in 1939 werd ondertekend en in 1952 herzien werd, bestaat uit twee productenlijsten, waarvan een lijst preferentiële invoer van Venezolaanse olie en ijzer in de Verenigde Staten toestaat, dat de Amerikaanse voorkeursartikelen voor Amerikaanse producten die Venezuela binnenkomen.

Venezuela zet bijna de helft van zijn olie af op Amerikaanse markten en tezamen met de ijzer vertergenwoordigen deze twee producten ruim negentig procent van de totale uitvoer van het land. President Caldera zei, dat hij er zeker van was, dat de Amerikaanse regering de maatregel in zijn volle betekenis zou zien en dat „de stap met grote voldoening zou worden begroet door alle Venezolanen, die daarin een bevestiging van ons democratische nationalisme zouden zien.“

Venezuela begon zich ernstig over het verdrag te beraden in 1959, toen de Verenigde Staten bepaalde quota's voor de olie-invoer begonnen op te

schappij Torenhoed en Polyad n.v. — in welke vennootschappen de moedermaatschappijen reeds voor een derde participeerden — in de groep worden ingebracht.

De in dit verband samenwerkende moedermaatschappijen verwachten van deze mutaties, behalve een belangrijke basisverbreding voor de ontwikkelingsgroep als geheel, een optimale bundeling van de beschikbare krachten op het gebied van kennis, ervaring en financiën. Deze vakorganisaties en het personeel van de betrokken maatschappijen zijn ingelicht, aldus een gezamenlijke mededeling van Pakhoed en Nederhorst.

Double You and Tee gedupeerd door brand

WILLEMSTAD. — De beat- en undergroundgroep „Double You and Tee“ heeft op Nieuwjaarsdag voor bijna vijftienduizend gulden aan instrumenten verloren, na een brand (hoogstwaarschijnlijk veroorzaakt door kortsluiting) in een huis aan de Puerto Ricoweg te Buena Vista. Huis en inboedel (niet verzekerd) gingen hierbij verloren. In een der kamers van dit huis welke door de „Double You and Tee“ op de repetitieavonden gebruikt werd stond ook het bijna complete instrumentarium van de groep opgesteld, waaronder zo'n zes à zeven versterkers die elk een waarde vertegenwoordigden van om en nabij de duizend gulden. De groep heeft nu alleen de beschikking over een microfoon, een gitaar en een versterker die op het fatale ogenblik niet in het huis waren. Van een der leden van de „Double You and Tee“ vernam de Amigoe dat men van plan is een voetbalwedstrijd te organiseren ten bate van de groep. Het betreft hier een elftal bestaande uit jongens met een (weelderig) afro-kapsel die de strijd zullen aanbinden tegen een van de CVB aangesloten voetbalclub. Ook is de bekende discjockey Hermanto (PSH) van plan een fuif te organiseren ten bate van de groep. De Amigoe wil hierbij dan toevoegen dat ook aan de gedupeerde eigenaresse (het huis was evenmin verzekerd) gedacht moet worden.

Man dood gebles

WILLEMSTAD — In de leeftijd van 57 jaar is op Nieuwjaarsdag de heer Jose Antonio Constancia in een opslagplaats bij een bar te San Michiel overleden. Hij werd dood aangetroffen. De politie-arts stelde een natuurlijke dood vast. De heer Constancia leed al jaren lang aan astma en heeft vermoedelijk een astma-aanval gehad. Hij woonde te Bocaweg 16.

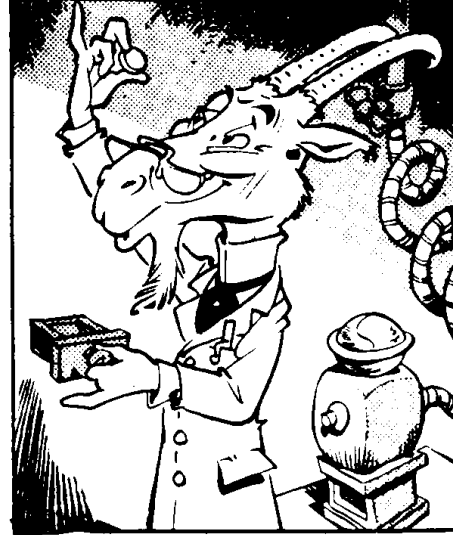
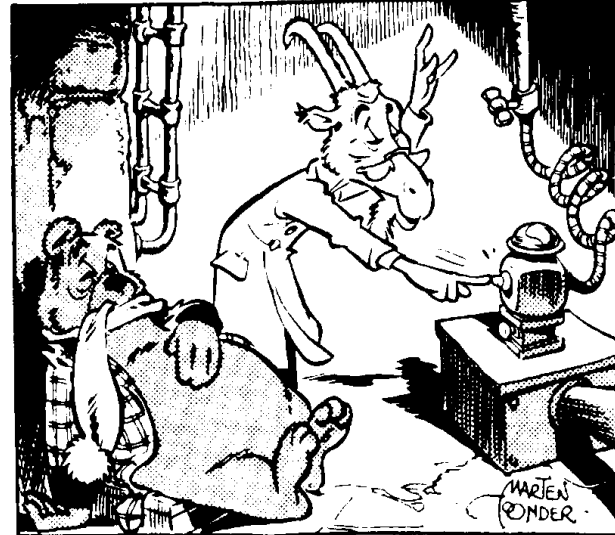
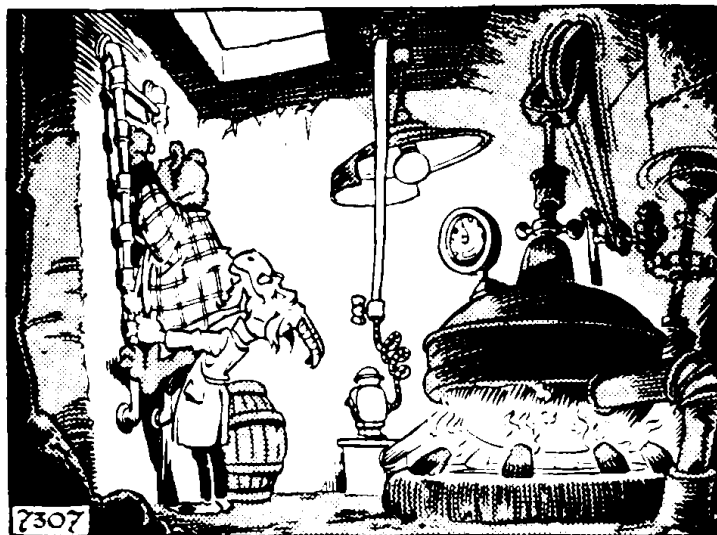
Man dood gebles

WILLEMSTAD — In de leeftijd van 57 jaar is op Nieuwjaarsdag de heer Jose Antonio Constancia in een opslagplaats bij een bar te San Michiel overleden. Hij werd dood aangetroffen. De politie-arts stelde een natuurlijke dood vast. De heer Constancia leed al jaren lang aan astma en heeft vermoedelijk een astma-aanval gehad. Hij woonde te Bocaweg 16.

Beurs van Amsterdam

	3/1		3/1
7 pct ned. oo	95,50	OGEM	76,30
AKZO	64,80	Pakhoed	91,80
Heinekens bel en beh	243,00	Rijnschelde	176,80
Heinekens bier	252,50	E.M.S.	49,50
Hoogovens	61,00	Scholtens-Honig	81,00
Philips	35,30	V.M.F.	108,00
Unilever	118,70	Ver. Ned. Uitgeversbedrijven	---
Kon. Olie	113,80	Werclhaven	---
KLM	113,80	Wessanen	68,80
KNSM	111,00	Ant. Brouwerij	---
V. Ommeren	278,00	Ant. Verf	---
Scheepvaart Unie	76,90	Aruba Electra	100,0
Alg. Bank Ned.	273,50	Sur. Brouwerij	---
Nat. Nederlanden	63,80	Converso	780
Ngombezi	31,50	Goldmines	93,20
Abn. Heijn	154,50	IK A Bel. Mij.	61,00
AMRO Bank	58,40	Robeco	227,00
Bergs	177,00	Rolenco	167,00
V. Berkel	189,00	Utilico	123,00
Bols	118,80	Alcan alum.	19,0
Bredero Ver. Bedr.	307,00	Ned. Ant. 7 3/4 '71	97,6
Buchmann Testrode	54,10	Ned. Ant. 6 1/2 '67	87,7
Bijenkorf Beheer	75,50	Ned. Ant. 5 '60	82,4
Calve	118,50	Ned. Ant. 4 1/2 '59	91,0
Cur. Handelrij	4397,00	Ned. Ant. 4 1/2 '62	82,5
Elsevier	29,00	Unitas	87,00
Fokker	76,50	ANP/INDICES	---
V. Gelder	50,10	Inter Concerns	87,6
Gist-Brocades	1154,50	Industrie	106,3
V.d. Grinten	1115,00	Scheepvaart	95,0
Hagemeijer	53,30	Banken	96,5
Internatio-Muller	119,00	Handel	97,8
Kon. Ned. Papier	63,00	Algemeen	96,6
Naarden	---		

TOM POES EN DE OMBRENGER



7307. — Professor Sickbock boog zich zorgzaam over heer Ollie heen, en hielp hem naar het luik in de grond. „Voorzichtig, mijn waarde“, sprak hij vriendelijk. „Zo'n kleine flauwte kan tot onaangename valpartijen en ongemak leiden. Hier is een ladder; zet daar uw voet, dan zal ik bij u bij het afdalen steunen.“ Heer Bommel deed zoals hem gezegd was, en in lodderige toestand stormde hij een onderaardse ruimte binnen, die door enkele lampen verlicht werd. „Het spijt me, dat ik u niet beter kan ontvangen.“, hernam de geleerde. „De middelen ontbreken me om wat gerief aan te brengen. Neemt u plaats.“ Heer Ollie liet zich met een zucht zakken en keek lodderig in de ongezellige ruimte rond. „W-wat is er gebeurd?“ vroeg hij. „W-werd ineens d-duizelig. Heb een t-tere gezondheid, als u begrijpt wat ik

bedoel.“ „Dit had niets met uw gezondheid te maken“, zei Sickbock geruststellend. „Het is een normaal, doch hinderlijk bijverschijnsel van mijn Ombrenger.“ Hij wendde zich tot een toestelletje dat door een rubberslang met een pijp in de zoldering verbonden was en dat een zoemend geluid voortbracht, toen hij met een puntige vinger op een knop drukte. „Ombrenger?“ herhaalde heer Bommel ongerust. „W-wat is dat?“ „De grootste uitvinding van deze eeuw“, verklaarde de professor. „Misschien wel van alle tijden. Even geduld, dan zal ik u er van vertellen. Eet u nu van deze Omgever op. Hij is versterkend en voedzaam en zal u weer geheel op krachten brengen.“ Met deze woorden trok hij een lade uit het apparaat en haalde er een tablet uit, dat hij glimlachend tegen het licht hield.

RECHTER TIE EN HET LIJK ZONDER HOOFD



De avond valt snel als Rechter Tie de stad inloopt. Het sneeuwt gelukkig niet meer, maar nog steeds is het ijsig koud. Rechter Tie wandelt in de richting van de Confucius Tempel en kijkt onderwijl uit naar voorbijgangers die een Tartaanse kap dragen. Maar op dit uur zijn de straten vrijwel uitgestorven, en de enkele mensen die hij ziet dragen gewoon een bontmuts. . . . Eigenlijk is het ook een kans van één op tienduizend dat hij Yeh Tai zou tegenkomen. De Rechter beseft met hinderlijke duidelijkheid dat hij dat ook nauwelijks verwacht had. Hij had alleen een uitvlucht gezocht om naar buiten te kunnen gaan. Geërgd kijkt hij nog eens om zich heen. Niemand te zien. Hij moest

maar weer teruggaan, er ligt nog genoeg werk op hem te wachten. Opeens hoort hij verderop een klagend gehuil. De Rechter loopt snel in de richting van het geluid en ziet een klein meisje, dat zich tegen de muur van een huis drukt. Ze kan hoogstens vijf jaar oud zijn. „Wat is er nou met jou, kleine meid?“ vraagt hij vriendelijk. „Ik ben verdwaald“, snikt het meisje. De Rechter tilt haar op en voelt dat ze ijskoud is. Snel opent hij zijn Pelsmantel, zodat hij haar dicht tegen zich aan kan drukken. „Ik breng je wel thuis, hoor“, zegt hij. „Maar eerst moet je een beetje warm worden“.

'CLOSE-UP' AFFAIRE



Luister en kijk

MAANDAG CURACAO
CUROM: 17.00 peticones; 18.00 musica variá; 18.10 parada deportiva; Hector Rosario; 18.30 kinderprogr. voor het slapen gaan; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 persoverzicht uit Israël; 19.30 discovaria; 20.00 rondo musica; 21.00 klassieke concert; 21.30 radiokrant (RNWO); 22.00 nieuws; 22.05 Eine kleine nachtmusik; 23.55 pastoor Brada (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurte; 16.55 felicitaciones; 17.00 Joe 90; 17.25 this is the life; 17.55 morning star; 18.19 prot. uitz.; 18.30 nieuws pap. (int.); 18.49 noticia local de awe; 19.00 Shell-progr.; 19.15 department S; 20.15 Engelbert Humperdinck-show; 21.15 nieuws (ned.); 21.20 silent service; 22.00 teletatro 22.30 boletín 10.30; 22.45 vervolg teletatro.

ARUBA
RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236,2 m.): 17.00 Esperanza y su obscuro musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba Bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba Distilling Co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sung Kong Supermarket; 17.15 progr. „Lago music hall“; 17.30 Alle hens; 18.00 variacion musical; 18.15 imaginales musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musical aleman; 20.00 noticia local; 20.15 progr. „Con cos ta?“; 21.00 radiokrant (radio ned.); 21.30 musica variá; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226,4 m.): 17.00 economia cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias Eman Trading; 18.30 happy daysprogr.; 19.00 Sports (Janchi Tromp); 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabrán di vida; 17.30 amor a la vida; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas

noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.40 business news; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 master control; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 Sesame street; 17.00 Alvin-show; 17.30 morning star; 18.00 Lago-progr.; 18.30 Polygoon-nieuws; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 Partridge family; 19.30 races; 20.00 pan. popular; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Flip Wilson; 21.30 club familiar (live); 22.30 ultimas noticias; 22.35 Espionage.

RNWO (15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(15220 - 1780 kHz): 17.30 opening; 17.31 nieuwsblok; 17.46 ned. nieuwsjournaal; 17.51 progr.-overzicht; 17.52 thuis aan boord; 18.25 nieuws uit de kerken; 18.40 ter overdenking; 18.43 progr. voor morgen; 18.48 nieuws in het kort; 18.45 beurs; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending.

(6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsblok waarin o.a. beschouwingen, correspondentie, reportages, ned. nieuwsjournaal; magazine door Benny Ooft, discobar door Hein van Nieuvelt; 20.30 spaans progr.; 21.30 einde uitzending.

DINSDAG CURACAO
CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 06.55 reclamehoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telek; 09.32 vervolg muzikale tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telek; 10.32 kath. uitz. (pastoor Brada); 10.45 aanvullende muz.; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticiuro (int.); 12.10 noticiuro (local); 12.20 reclamehoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuz.; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.H.G.; 15.30 fiesta en el hogar.

ARUBA
RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religiosa y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compafiero

constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hillman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y consejo pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias OTABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncio; 10.00

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco latino; 08.30 compleaños feliz; 09.15 noticia int.; 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr.; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica variá; 12.15 noticias na pap.; 12.30 musica variá; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local (resumen); 14.10 seleccion musical; 14.30 petitions; 15.00 noticia int.; 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. int. y La Macorisana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

Woning verbrand

WILLEMSTAD — Van een perceel aan de Geleesteg is op Oudjaar slechts het stenen gedeelte overeind blijven staan na een brand, welke er rond half elf 's morgens uitbrak. Vier kinderen die zich in de woning bevonden konden zich in veiligheid stellen. Een buur waarschuwde de brandweer.

Doordat de brandweer snel ter plaatse was kon uitbreiding voorkomen worden. De brand is vermoedelijk ontstaan doordat een brandende kaars in aanraking kwam met een gordijn.

De inboedel ging verloren. De schade wordt geschat op drieduizend gulden. Het woonhuis — een stenen beneden verdieping en een houten boven verdieping — was niet verzekerd en evenmin de inboedel. De inboedel van een daarnaast gelegen perceel liep voor ongeveer driehonderd gulden waterschade op. De bewoonster van het perceel was niet thuis toen de brand uitbrak.

Geslaagden van scheepvaartschool

WILLEMSTAD. — In de periode van 27 november t/m 14 december 1971 zijn aan de scheepvaartschool „Alonso de Ojeda“ eindexamens afgenomen.

De geslaagden zijn: Van de afdeling geïntegreerde opleiding: R. O. Bullo, O. L. de Windt, C. A. Guillermina, E. S. Cordilia, F. E. Koeiman, J. G. Reyes, C.R.C. Boekhoudt, M. A. Koolman, D. de Cuba, V. H. Kimron. Van de afdeling civiele dienst: H. F. de Cuba, S. D. Mercelita, J.H.A. Dania.

SAMBUMBU

Na cas di mi combles mi ta bai pa mi bisele cu ainda no ta basta ta fia mi a fiele ni dalia pa un ratu no ta pa el keda cune donjo di cosa ta jora su cos esta dushi e ta ma pa su donjo esta un cos di loco large bini anto lihe hehe heha . . . maske bo keda na mitar e mester bini bek pasobra su donjo ta wardale na cas anto lihe heheha . . . bo a kere cu bo por tene pa semper lubida prome cu bo keda cune bo mester camna riba bo cabez heheha . . . esta un harimentu.

„Ik ga naar het huis van mijn riva om hem te zeggen dat het nu welletjes is. Ik heb haar mijn geliefde geleend voor eventjes, niet om hem te houden. De eigenaar huilt om zijn bezit. Hoe heerlijk is hij, maar voor hem van wie hij is. Wat een onzin. Laat hem terugkomen, en gauw. Al blijft hij als een half mens achter, hij moet terugkomen. Want zijn eigenares verwacht hem thuis, en gauw. Had je gedacht hem voor altijd te kunnen houden? Niets daarvan. Voordat je hem kunt houden, moet je op je kop gaan lopen. Het is om te lachen“.

Joint ventures met Nederlands bedrijfsleven

VOORZITTER K.V.K. IN JAARREDE:

„Noodzakelijke verandering mentaliteit is uitgebleven”

WILLEMSTAD. — Ter gelegenheid van de jaarwisseling heeft de voorzitter van de Kamer van Koophandel en Nijverheid van Curacao, de heer J. Mauricio jr., zich via TeleCuracao tot de bevolking gericht in een traditionele jaarrede. De heer Mauricio bracht daarbij naar voren dat helaas de hartekreet van zijn voorganger, de heer Lionel Capriles, die op oudejaarsavond 1970 een beroep deed om via een constructieve verandering in onze mentaliteit een structurele verbetering van onze gemeenschap mogelijk te maken en te bevorderen niet in vervulling is gegaan. De voorzitter van de K.v.K. gaf toe dat het niet van werkelijkheidszin zou getuigen te verwachten dat zich binnen de korte periode van een jaar een verandering van mentaliteit kan voltrekken.

Oorzaken van stilstand

Het zou bovendien onredelijk zijn te stellen:

Dat de vermindering van het toeristenbezoek in 1971 alleen maar veroorzaakt werd door minder goede service in de hotels en winkels, door de vervuiling van ons eiland, door de ontoegankelijkheid en gebrek aan accommodatie van onze baaien;

Dat de vermindering van het aantal toeristenschepen, dat in 1971 onze haven aanded, alleen maar veroorzaakt werd door vervoersproblemen en een duidelijke achteruitgang in de dienstverlening;

Dat gebrek aan voortvarendheid en daadkracht van het eilandsbestuur de oorzaak is, dat in 1971 nog steeds de wederopbouw van de binnenstad niet ter hand genomen werd;

Dat ook 1971 het vraagstuk van de werkvoorziening niet nader tot een oplossing werd gebracht als enkel gevolg van gebrek aan besluitvaardigheid van de regering;

Dat het gebrek aan voortvarendheid van onze nationale economie alleen maar te wijten is aan gebrek aan deskundigheid;

Dat de minder dan elders normale arbeidsproductiviteit alleen maar veroorzaakt wordt door lichtvaardig en onverantwoord ziekteverzuim en arbeids-schuwheid;

Dat noodzakelijk geachte sociale voorzieningen alleen maar achterwege zijn gebleven door het ontbreken van een frisse aanpak.

Vraagstukken, als hier genoemd, zijn te veel omvattend en zowel nationaal als internationaal als ook financieel- en sociaal-economisch zozeer met andere factoren doorweven, dat hun oplossing niet op eenvoudige en snelle wijze kan worden verwezenlijkt.

Aktiviteiten

Liever dan uitsluitend een terugblik te werpen op het verloop van het oude jaar wijdde de Kamervoorzitter een beschouwing aan initiatieven en activiteiten in het oude jaar, waarvan de verwezenlijking en resultaten tegemoet gezien mogen worden in de meeste toekomst. Met instemming heeft de Kamer de instelling van de zogenaamde Koninkrijkcommissie begroet. Zij acht het een eer in deze commissie zitting te hebben met vertegenwoordigers van alle sectoren van onze gemeenschap.

Gaarne zal de Kamer een bijdrage leveren aan dit beraad om in gezamenlijk overleg een nieuwe vorm van samenleving tussen de drie delen van het Koninkrijk te scheppen.

zodat de in deze delen levende krachten in onderlinge bijstand tot volledige ontplooiing zullen kunnen komen.

Met voldoening heeft de Kamer geconstateerd dat de Sociaal-Economische Raad op een jaar van vruchtbaar overleg mag terugzien en thans in de voorbereiding van wetgeving en in de bepaling van het sociaal-economisch beleid een wezenlijke bijdrage levert. De adviezen van deze door zijn samenstelling veelzijdige raad kunnen ook in 1972 een belangrijke stimulans vormen voor de toestandkoming van noodzakelijke maatregelen op sociaal-economisch gebied.

Onderzoek

Het Stanford Research Institute te California is aangezocht om in 1972 een onderzoek in te stellen naar de mogelijkheden tot verdere industriële ontwikkeling van Curacao. De resultaten van dit onderzoek en de aanbevelingen, die de rapporteurs zullen doen, kunnen een niet te onderschatten leidraad vormen voor het opstellen van werkplannen voor Curacao. Het is verheugend te constateren dat het initiatief van de Fundashon Renovashon, de Vereniging Bedrijfsleven Curacao en onze Kamer gezamenlijk bij overheid en bedrijfsleven als ook elders zoveel weerklink heeft mogen vinden, dat de nodige gelden kunnen worden bijeengebracht om de opdracht voor het instellen van dit onderzoek te geven.

Verwacht mag worden dat het rapport, dat als resultaat van dit onderzoek in de eerste helft van 1972 zal worden uitgebracht, richtlijnen zal bevatten en als uitgangspunt zal kunnen dienen voor de verdere industrialisatie van Curacao teneinde aan het probleem van de werkloosheid het hoofd te bieden.

De Kamer ziet het als haar taak de verwezenlijking van de aanbevelingen uit het rapport krachtig te steunen en — zo nodig — daartoe initiatieven te ontwikkelen.

Joint ventures

Uit de kontakten, die de Kamer en de heer Mauricio nog onlangs hebben gehad met het Nederlandse Bedrijfsleven, is gebleken dat aan die zijde belangstelling bestaat voor het ontwerpen van nieuwe projecten en „joint ventures” in de Nederlandse Antillen, mits dezerzijds concrete en zakelijke voorstellen worden gedaan. Reeds de Nederlands Antilliaanse Economische Missie, die in 1970 een bezoek aan Nederland bracht, had ervaren dat het Nederlandse bedrijfsleven bereid is de economische betrekkingen met de Nederlandse Antillen te versterken en uit te breiden, maar zich daarbij niet laat leiden door historische en culturele banden, die tussen beide Rijksdelen bestaan. Met dit doel voor ogen overweegt de Kamer de mogelijkheid om in de loop van 1972 een aantal vertegenwoordigers van het Nederlandse Bedrijfsleven uit te nodigen voor een oriëntatie-bezoek aan de Nederlandse Antillen.

Toerisme

Het herstel van het toeristenbezoek aan Curacao na de gebeurtenissen op 30 mei 1969 en de groei van het toeristenbezoek in 1970 heeft zich in 1971 niet voortgezet. De vermindering van het aantal cruise-toeristen, dat in 1971 een bezoek aan Curacao bracht haart zorgen. Zowel de toeristenbedrijven als de plaatselijke handel alsook 's Landsdeviezenpositie ondervinden hiervan een niet te onderschatten terugslag. Gaarne steunt de Kamer het initiatief, dat de Curacao Hotel Associatie heeft genomen om een commissie in het leven te roepen, waarin alle belanghebbende groepen, waaronder de Kamer, zijn vertegenwoordigd. Deze commissie heeft de opdracht ontvan-



gen om de oorzaken van de teruggang op te sporen en te trachten nieuwe wegen aan te geven, die tot verbetering kunnen leiden. In samenhang met de noodzaak om maatregelen te treffen ter verbetering van het toerisme wil de Kamer er bij het Eilandsbestuur aandringen op een voortvarend beleid met betrekking tot de wederopbouw van de binnenstad. De Kamer is zich bewust dat voorbereiding en uitvoering van het wederopbouwplan veel studie en tijd vergen, maar meent dat een begin van uitvoering, zeker niet in de laatste plaats in het belang van onze gemeenschap, thans meer dan ooit een dringende noodzaak is geworden.

Venezuela

Het vraagstuk inzake de luchtvaartverbinding Curacao-Venezuela, dat onlangs tot voldoening van beide kanten een snelle — zij het ook voorlopige — oplossing vond, lijkt nieuwe mogelijkheden te hebben gebracht om de betrekkingen met Venezuela te intensiveren. De in dienst stelling in de loop van 1972 van een geregelde veerbootverbinding Curacao-Coro kan in belangrijke mate bijdragen tot de toename van handels- en toeristenverkeer tussen beide gebieden. De Kamer zal niet nalaten de inmiddels genomen initiatieven van harte te steunen en zo nodig nieuwe te ontwikkelen.

Tenslotte vroeg de heer Mauricio de aandacht voor de in Nederland wonende en werkende Antillianen. Tijdens zijn verblijf in Nederland was hij onder de indruk gekomen van de behoefte, die onder de Antillianen daar bestaat aan contacten hoe dan ook met hun land van herkomst. „Ik weet dat op dit gebied reeds veel wordt gedaan en dat het Antillienhuis in Den Haag zich beijert om een uitvoerige berichtgeving te verzorgen, om kontakten te leggen en te onderhouden. Maar denkt U ook aan hen? De oudejaarsavond leent zich bij uitstek daartoe”, aldus de Kamervoorzitter die aldus besloot:

„Wij weten allen dat Curacao, geen gemakkelijke tijd doormaakt en dat deze toestand zich ook in het komende jaar, gedeeltelijk voort zal zetten. Wij dienen ons ervan bewust te zijn dat de financieel-economische positie niet alleen van Curacao, maar van de gehele wereld er niet erg rooskleurig uitziet en wij dienen er rekening mee te houden dat de

buikriem stevig zal moeten worden aangehaald. Toch heb ik vertrouwen. Vertrouwen in eigen weten en kunnen, in het besef dat in moeilijke tijden de beste eigenschappen en krachten van onze samenleving naar voren komen. Laten wij allen de handen inéén slaan en ons gezamenlijk opstellen tegenover de problemen met begrip en eerbied voor elkaars belangen tot heil van Curacao”.

Slecht begin

(Vervolg van pag. 1)

de diefstal-kwestie. De man wekte de indruk, dat hij binnen de kortste keren weer op vrije voeten zou zijn. Die hoop ging wel in rook op.

Tweede dode

In de vooravond deed zich het andere dodelijke ongeval voor. Op de Caracasbaaiweg. Een 29-jarige voetganger op de berm naast de weg lopend, werd door een auto, die uit de richting Janwe kwam, iets voor het Luna-park geschept. Weer de ervaring dat sommige chauffeurs heel gewoon op hun rijstrook blijven rijden, ondanks signalen met de sirene, zwaailichten, claxon en voorlichten van de auto. Als men dan uiteindelijk toch maar uitwijkt kijkt men heel verstoord naar de politie.

De man lag nog langs de weg. Buren hadden een hoofdkussen onder zijn hoofd gelegd. Het slachtoffer klaagde over pijn in de buikstreek. Uit zijn neus kwam een beetje bloed. Voor de rest was hij geheel bij kennis. Een dokter ontfermde zich over de man en kon ongeveer achterhalen, wat hij dankte. Uit zijn reacties werd duidelijk dat er sprake kon zijn van inwendige bloedingen. Ondertussen verdronken de mensen zich om het slachtoffer. Met moeite gaf men gehoor aan het verzoek van de politie om de man wat frisse lucht te gunnen. Ondanks het aansporen om sneller voorbij te rijden, meenden verschillende passende chauffeurs er goed aan te doen het verkeer op te houden door heel langzaam te rijden. Men wilde niets missen. Toen een der agenten mondeling tot spoed aanspoorde kon er slechts een scheldwoord vanaf.

De ambulance was snel ter plaatse en met spoed werd het slachtoffer naar het hospitaal overgebracht. Een paar uur later werd er op de Rio Canario-weg bekend, dat de man was overleden. Algemene verlamming onder het politie-personeel, dat het jaar zo slecht was begonnen.

Niets gemerkt

De betrokken chauffeur was door een agent in burger inmiddels naar de Verkeersafdeling gebracht voor verhoor. Veel wees in de richting van drankmisbruik. De man verklaarde in aanwezigheid van de Amigo-verlagger onder meer, dat hij de voorgaande nacht niet had geslapen, dat hij overdag niet had geslapen, maar slechts koffie had gedronken, en dat hij bij familie te Banda Abao domino was gaan spelen. Hij had over de gehele dag naar zijn zegen, slechts vijf borrels gedronken. Hij kwam moeilijk uit zijn woorden, reageerde op vragen soms vreemd en vertelde nog, dat hij niet had gemerkt, dat hij iets had aangereden. Omdat er plotseling mensen de straat op kwamen was hij gestopt. Hij had niets gevoeld.

Even later een aanrijding op de uitmonding van de Santa Rosa-weg-Schottegatweg. Een door een toerist bestuurde auto was aangereden door een auto, die geen voorrang gaf. De betrokken chauffeur gaf later te verstaan, dat hij wel licht van een auto had gezien uit de richting Biesheuvel, maar dat hij had gemeend de weg nog over te kunnen steken. Van de andere kant was het veilig geweest. Van de Salinje-kant echter kwam de toerist aangereden. Op verdenking van rijden onder invloed werd hij later naar de Verkeersafdeling gebracht voor onderzoek.

Een slecht begin in het verkeer dus. Twee doden, een aantal gewonden in een verkeer, dat na acht uur 's avonds minder werd. De meeste mensen gingen op huis aan. De drukte te Barber, waar Celia Cruz zong in het Hofje van Popo Rojer was achter de rug. Na afloop van de picknick was het bepaald onveilig op de Weg naar Westpunt. Toch deden er zich geen

ernstige ongevallen voor. Misschien als gevolg van het verscherpte politie-toezicht. De dag van gisteren betekende voor een aantal agenten namelijk uren lang overwerk om de extra drukte op te vangen. Pas vannacht om drie uur kon de extra bemanning op de Rio Canario-post inrukken.

Geluk en tegenspoed

Voor de bejaarde pick-up-bestuurder te Banda Ariba liep het ook goed af. Bij de Gracia-bar op de weg van Santa Rosa naar Montagne haalde hij een zodanige manoeuvre uit met zijn pick-up, dat het er op leek, dat hij op een AC-busje uit de richting Montagne wilde inrijden. Ternaauwemood kon de busbestuurder het vege lijf redden. De pickup kon ingehaald worden. Het vermoeden bestond dat de bestuurder dronken was, want hij reed midden op de weg alsof die van hem alleen was. Hij bleek echter niets gedronken te hebben, was zich ook niet bewust van enig strafbaar feit en naar zijn zeggen, was hij fit en goed van gezicht. Tot een proef op de som genomen werd en hij het nummer van de politie-auto op vijf meter afstand niet kon lezen ondanks zijn bright-verlichting. Hij kreeg de raad om voortaan 's avonds niet meer op straat te gaan.

Geluk had ook de dertienjarige jongen uit Porta Blanco. Die werd door een Punda-patrouille rond een uur 's nachts op straat aangetroffen. Hij bleek toen vanaf drie uur 's middags onderweg te zijn vanaf Santa Maria. Bij kennissen van zijn moeder zou hij de kerst-vakantie doorgebracht hebben. Er had zich blijkbaar een moeilijke voorval voorgedaan, zodat hij met zijn spulletjes in de hand en wat busgeld de straat op was gegaan. Een patrouille van Rio Canario bracht het thuis. Na enig getik op de voordeur kwam zijn moeder voor de dag en kon de jongen aan haar zorgen worden toevertrouwd. Enthousiast was de moeder niet over het gedrag van haar zoon, maar een bedankje voor de politie kon er toch nog wel vanaf. Toen dat gebeurd was waren de laatste feesten voorbij. Ook dat bij Bonam, waar iemand, die er niet op gekleed was, toch vroeg of hij een familiefeestje bij mocht wonen. Toen hem dit geweigerd werd gaf hij te verstaan, dat het feest niet door zou kunnen gaan. Even later werden er kelen op het dak geschild, glas er verlichting kapot en werden vernielingen aangericht aan de auto van de man, die de politie was gaan waarschuwen.

En om half drie explodeerde bij Sufficient de kwaadheid van een Bovenwinder over de in zijn huis aangerichte vernielingen in enige trappen tegen zijn eigen radio-toestel. Hij was 's middags teruggekomen van verlof op Sint Maarten. Op de luchthaven had iemand hem verteld dat hij gezien had dat er iets niet klopte met de achterdeur van zijn huis. Inderdaad was men er binnengedrongen, had men gerommeld in zijn gereedschappenkast, was zijn keuken overhoop gehaald en had men eten besmeurd op de kleding in zijn klerenkast. Zijn slaapkamer was ook helemaal overhoop gehaald. Vernieling uit wraak? De man had zo zijn sombere vermoedens. Toen de Amigo hem 's nachts om kwart voor drie bezocht brak hij in een huilbui van machteloosheid uit. Even later ontlaande zich zijn opgekropte gevoelens in trappen tegen zijn radio. Met moeite kon hij ervan weerhouden worden om nog meer vernielingen aan te richten. Een slecht begin van 1972 voor heel wat mensen; voor anderen toch een betrekkelijk goed begin. Na twee dagen in het nieuwe jaar lijkt het er wel op, dat van alle goede wensen en bedoelingen bij de intrede van het nieuwe jaar een deel slechts woorden geweest zijn. De komende 363 dagen zullen het moeten uitwijzen.



1922

1972

Wij hebben het genoegen onze zakenrelaties, vrienden en kennissen, ter gelegenheid van onze gouden jubileum, uit te nodigen voor een receptie op 7 januari 1972 van 21.00 tot 23.00 uur in de Ballroom van het Curacao Hilton Hotel.

Curacao, december 1971

“El Ideal” — A. M. Prince

Kleding:
donker costuum

Gelieve het bovenstaande als een persoonlijke uitnodiging te willen beschouwen.

'n praktisch statief scherm

speciaal ontworpen voor

3M
BRAND

overhead-
projektoren

Wederom verkrijgbaar bij:

antraco

Schottegatweg Oost 4 — Tel.: 35573 — 36599

BELONING

Donkerblauw K.L.M. koffertje, waarin enkele boeken, Pali en Engels, alsmede een manuscript in Engels en Pali, die voor anderen geen waarde hebben, maar voor mij heel belangrijk zijn. Ik geef graag F. 250.— beloning aan degenen, die mij het koffertje met volledige inhoud terugbezorgt.

Hanny Lim
Orionweg 10
Willemstad — tel.: 35987

STICHTING WETENSCHAPPELIJKE BIBLIOTHEEK

Drukkerijstraat 4

Vanaf 3 januari 1972 zullen de avonddiensten weer aanvagen.

Onze nieuwe openingstijden voor het publiek zijn:
maandag, dinsdag, woensdag van 9 tot 12 en van 2 tot 8 uur.

donderdag en vrijdag van 9 tot 12 en van 2 tot 6 uur.

zaterdag van 9 tot 12 uur.



Hierbij delen wij de handel in het algemeen en onze cliënten, in het bijzonder mede, dat wij vanaf 15 december 1971 door

FOX'S BISCUITS LTD.

benoemd zijn tot algemeen vertegenwoordiger voor de Nederlandse Antillen van haar producten.

Ter voorkoming van eventuele misverstand delen wij onze cliënten tevens mede dat voor onze firma uitsluitend gerechtigd zijn op te treden, de heren

FAISAL EDDINE, directeur

en

HAROLD J. M. BRAZIL, salesmanager

Eddine

AGENCIES & WHOLESALE,
Postbus 591, Curacao, telefoon 53715
Curacao, 3 januari 1972.

Vanaf
dinsdag 4 januari

GRANDIOZE OPRUIMING

bij



Keukenstraat van Engelen

- 50% KORTING op
- JAPONNEN
- BROEKPAKKEN
- SLACKS
- BLOUSES
- ROKJES

verder 10% korting op
alle overige artikelen.

WILLEMSTAD. — De Havenpolitie verleende op Nieuwjaarsdag een speciale service aan een toeristengezin, dat op de Curacaose wal was achtergebleven, toen hun cruiseschip Olympia al vertrokken was. Met de boot van de Havenpolitie werden zij op het nippertje naar hun schip gebracht om hun trip verder voort te kunnen zetten. Bij de foto: vader, moeder een zoon op de politieboot.

Minister Rozendal in het ziekenhuis

DEN HAAG. — Op oudejaarsavond is de gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen in Den Haag, de heer S. G. M. Rozendal, in het Haagse Rode Kruis-ziekenhuis opgenomen. De minister wordt daar behandeld in verband met een niersteen-aandoening. De ziekte laat zich niet ernstig aanzien.

Italiaans circus naar Curacao

WILLEMSTAD. — Vanmiddag werd Angel Job vernamen wij dat hij van plan is een rondreizend Italiaans circus 25 januari naar Curacao te brengen, het zogenaamde Coney Island Circus. Het circus zal komen te staan op het K.S.C.-terrein en zal als voornaamste attracties hebben: botswagentjes, draaimolens en auto-glijbanen. „Vandaag zal de bekende „rumbera“ Celia Cruz op Bonaire optreden in het Oranjetheater“, werd ons terloops door Angel Job verteld.

Where to go...where to dine... and where to entertain yourself

DRIVE-IN MONDAY

Jan. 3 at 8.30 p.m.

A MAN CALLED SLEDGE
(western)
James Garner
Claude Akins

COLOR-2.00 14 yrs

Jan. 4

TROUBLE WITH ANGELS

Jan. 7 - 8
at 8.30 & 12.00 p.m.

Jan. 9
at 12.00 p.m.

PROMISE AT DAWN
(drama)
Melina Mercouri
Asaf Dayan

Color - 2.00 14 yrs

Aruba-Sheraton Hotel & Casino

Welcome to our RIB ROOM. The Aruba Sheraton Hotel & Casino invites you to sample the choicest of prime Ribs of beef — from 7.00 p.m. — 10 p.m. Entrance through the DIABLO LOUNGE.

Menu:

Roast prime ribs of beef
NAF. 13.90 — \$6.95
Served with baked potato topped with sour cream chives Buttered string beans. *****

Roast Duckling a L'orange
NAF. 15.- — \$7.50
Served with an orange sauce and au Grat in potatoes.

DRIVE-IN

Sunday MATINEE

Jan. 9 at 6.30 p.m.

VRIJ-BUTTERS VAN HET OERWOUD

1.00 all ages

Vanavond gezellig gaan eten?

Morgen een zakenlunch? ? Dan naar

ASTORIA

San Nicolas - Tel. 5132

Chow Steak Kow
Subgum Wonton
Special Chow Mein
Young Chow Fried Rice
Fillet Astoria Special
American Steak
Chicken A La King

ASTORIA

Iedereen graag terug

in Aruba Netherlands Antilles

Divi Divi BEACH HOTEL

Wine, dine, dance and relax all under the

DIVI-DIVI TREE

Enjoy yourself on the beach, the swimming pool and the Pelican Beach Bar & Patio.

PALM BEACH ROOM

GOURMET DINING

Our Maître D' Johnny Audier from New York's FOUR SEASONS prepares at your table:

VEAL ANDICOURI
LOBSTER AROMATIC
NEW YORK PEPPER STEAK
CREPES SUZETTE

Holiday Inn Aruba

HOTEL VICTORIA

ARUBA

Nassaustraat 126— Tel. 3850-3851

In our restaurant you will enjoy international cuisine and local specialties.

Uw lunch om mee te nemen, keuze uit drie schotels, f. 3.-

Beefeater Gin London Distilled

Agent: N. Habibe jr.

If this is Beefeater I know I'm welcome!

CASA BRION

A CASA DI RICIBI LAMPI DI CRISTAL DEN TUR MODELO SEA DI PLAFOND OF DI MURAYA. SET DI COMEDOR DI 6 OF DI 4 STOEL. SET DI SALA DEN TUR COLOR Y MUY FRONTO NOS LO RICIBI SET DI SALA ARISTOCRAT FOR DI MIAMI DEN TUR COLOR Y ESTILO. TAMBE NOS A RICIBI MESA PA BANDA DI STOEL OF DI HOEKI DEN DIFERENTE MODELO. MUEBLA BO CAS PA FIESTANAN VENIDERO CU MUEBLESNAN DI

CASA BRION

STEM AF OP DE

CUROM

SPORTNIEUWS... SPORTNIEUWS... SPORTNIEUWS...

Van Maandag t/m Zaterdag... om 7:00 P.M. via

Voz di Aruba

Met sportman: Joy... Sportnieuws Internationaal en Lokaal

Voz di Aruba

om 7:00 P.M. ... SPORTNIEUWS... SPORTNIEUWS

Gezellig met vrienden uit eten... of een

ZAKENLUNCH?

dan natuurlijk naar Aruba's drukst bezochte restaurant

HONG KONG

airconditioned

Open van 11.00 v.m. tot 11.00 uur des avonds.

A. Lacle boulevard 19
Tel. 2966

The most romantic way to speak your love is with

Flowers from **KEBANA FLOWERSHOP**

Kas Paloma 71
Tel: 3338 — 3166

BEKENDMAKING

Wij maken hierbij bekend dat ons spaarbankboek No. 14131 door de houder Clinton F. Lathan a/o Edna D. Peterson als verloren is opgegeven. Een maand na heden zal een duplicaat worden verstrekt, waardoor het origineel waardeloos wordt verklaard.

Aruba Bank N.V.

EILANDGEBIED ARUBA

De Ontvanger van het eilandgebied Aruba maakt hierbij bekend dat de nummerplaten voor het jaar 1972 nog niet zijn aangekomen.

Degenen die hun motorrijtuigbelasting nu reeds willen betalen kunnen zulks doen, doch moeten later terugkomen om de nummerplaten op te halen.

PLAY IT COOL

BEFORE THE HEAT'S ON!

Before the weather gets HOT and your Air Conditioning FAILS... **KEEP COOL...**

CALL US

Our expert Inspection & Tune-Up Service will put your air conditioning system in top running, economical condition.

VAN SWAAY

Fergusonstraat 41 Aruba, Tel. 1878-3141

Authorized Carrier Dealer

DIA LUNA NOCHI

Club FAMILIAR

Y TUR dialuna anochi 9:30
via **TELEARUBA**

CU

JANCHI TROMP

Wij hebben plaats voor

een AUTOVERKOPER

die zich bezig houdt met de verkoop van zeer bekende automerken op Aruba.

Minimum vereisten:

- bereid om hard te werken en stevig aan te pakken;
- in het bezit van rijbewijs.

Indien U hieraan voldoet, schrijf dan Uw sollicitatiebrief onder „Autoverkoper“ aan bureau van dit blad, Nassaustraat 110, Oranjestad, Aruba.

ARUBA AGENDA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA — NASSAUSTRAT 110, TEL.: 1233; NA KANTOORUREN, TEL.: 1639-2950.



Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij refresqueria van Sopp Wever, La Fama en La Popular, Winkels Giftshop op de Beatrixkluchthaven; Edwinds Drive-In te Savaneta; Nicolas Store - San Nicolas; De Wit Store in Dividivi; Manchabo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

BIOSCOPE
ORANJESTAD: De Veer. 20.30 Vanishing point (AL), Rialto. 20.00 Mad dogs and Englishman (AL), BALASHI. Drive-In: 20.30 A man called Sledge (14 jrl), SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Bedroom mazurka (18 jrl), WIT-GELE KRUIS.
DAKOTA EN ORANJESTAD: zr Francisca: NOORD EN ORANJESTAD: zr Felicitas, SANTA CRUZ EN PARADEIRA: zr Ludovic; SAVANETA EN BRAZIL: zr Michela; SAN NICOLAS: zr Perpetua; SAN PEDRO-HOSPITAAL, TEL.: 2200, BOTICA'S.
ORANJESTAD: Del Pueblo, TEL.: 1253; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.
WIJKGEBOUWEN:
ORANJESTAD, TEL.: 3168; SAN NICOLAS, TEL.: 5906; SANTA CRUZ, TEL.: 8288.

DINSDAG
DIVERSEN
BIBLIOTHECA: 08.30-10.00 te Karushi Laru, 10.30-12.30 te Brazil.
CURSUS: n.m. tekenen en schilderen (kinderen zes tot twaalf jaar) - C.C.A.
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa en New York - postkantoor; 15.30 voor Europa en New York - hulppostkantoor Beatrixkluchthaven. (Sluiting van aangekondigde stukken één uur vóór postsluiting).
Y.M.C.A.: 17.30-19.00 rolschaatsen (meisjes) - clubgebouw.

TOERISME

1971 IS VOOR ARUBA een bijzonder goed toeristenjaar geworden. Dit moge reeds blijken uit het feit dat Aruba in het afgelopen jaar ruim twaalf procent meer toeristen ontving dan in 1970. Dat is een goed teken. De verwachtingen van personen, die het kunnen weten, dat in dit nieuwe jaar de honderdduizend bezoekers overschreden zal worden, wijst erop dat Aruba op de goede weg is. Dit wil toch zeker wel wat zeggen in een tijd, dat op vele plaatsen geklaagd wordt over de teruggang van het toerisme in het Caribisch gebied. Hetgeen verband zou houden met de goedkope reizen die de Amerikanen naar Europa kunnen maken met alle gevolgen van dien. Zelfs wordt gevreesd voor een algehele instorting van het toerisme. Wat is het geheim dat Aruba ondanks alles vooruit blijft gaan en dat men daar weliswaar bezorgd is over de verdere vooruitgang van het toerisme doch zeker niet pessimistisch gestemd? Wij geloven dat de voorzitter van de Aruba Hotel Association de heer Bob Hamel aan de vooravond van het nieuwe jaar de toeristenwijzer op zijn kop heeft geslagen. Hij verbond aan de cijfers van vooruitgang, direct een gelukwens voor de bevolking van Aruba. De wijze waarop de bevolking van Aruba niet alleen haar gasten ontvangt, maar ook tegemoet treedt en zorgt dat deze gasten zich op Aruba thuis voelen, is ongetwijfeld het grote geheim van Aruba's toeristen succes. Het is dan ook te hopen dat de bevolking het komende jaar op dezelfde positieve wijze blijft meewerken aan de verdere vooruitgang van het toerisme. Wij verwachten trouwens niet anders, omdat hartelijkheid, gastvrijheid en vriendelijkheid de Arubaan nu eenmaal aangeboren is. Immers de zoon van Aruba schijnt hetzelfde als op andere eilanden en gebieden, maar de Arubaanse sfeer en de bevolking is uniek.

Een belangrijk aandeel in het Arubaanse succes, we hebben het enige weken geleden ook kunnen beluisteren in de uitspraak van de heer Jesurun van het Curaçao Toeristenbureau, is ook mede te danken aan de P.R. firma die Aruba in de Verenigde Staten vertegenwoordigt. In tegenstelling tot de andere eilanden van de Antillen heeft Aruba nog steeds dezelfde firma die al vele jaren haar belangen behartigt. Weliswaar niet in een luxueus kantoor in het hartje van New York met uitzicht op de Fifth Avenue, maar op eenvoudiger wijze dat ook minder kostbaar, maar wel meer succesvol is. Daarnaast droeg ook het Toeristenbureau op Aruba haar steentje bij en zorgde vooral voor een uitstekende coördinatie. Kortom, dank zij uitstekend teamwork is Aruba op de goede toeristenweg. Dit wil geenszins zeggen dat we er al zijn. Op de eerste plaats zal, zoals de voorzitter van de Aruba Hotel Association het stelde

Gezaghebber: „Gunstige verwachtingen”

Aruba viert Nieuwjaar met knallend vuurwerk

ORANJESTAD — Met het gelui der klokken en het afsteken van ruim een kwart miljoen gulden aan klappertjes en vuurwerk heeft de Arubaanse gemeenschap oud en nieuw gevierd. Overigens was het een zeer rustige viering, waarbij na het intrede van het nieuwe jaar clubs en de grote hotels overvol waren, waar het nieuwjaar tot vroeg in de ochtend werd gevierd. Voor Tele-Aruba hield Aruba's eerste burger Oscar Henriquez zijn traditionele nieuwjaarstoepspraak, waarbij hij nog eens benadrukte dat 1971 het jaar is, waarin het vertrouwen in de Arubaanse gemeenschap gerechtvaardigd is gebleken. Wij hebben getoond, aldus de gezaghebber, de nodige veranderingen en verbeteringen te kunnen realiseren, zonder dat daarbij mens of goed enig gevaar liep.

Staatkundig bestel

Aan de vooravond van het nieuwe jaar hield gezaghebber Henriquez zijn toespraak in het Nederlands, Engels en Papiamentu. Hij zei daarbij: „Ik heb de indruk dat ook de komende jaren op progressieve maar verantwoorde wijze zal worden gewerkt aan de verdere opbouw van deze gemeenschap. In de loop van 1971 werden de eerste stappen genomen tot het voorbereiden van bepaalde wijzigingen in het staatkundig bestel van de Antillen, zowel ten opzichte van Nederland als de interne constellatie van de Antillen zelf. Het is duidelijk dat deze wijzigingen er moeten komen. Het is te hopen dat gedurende 1972 we erin zullen slagen om de juiste vorm en status te vinden en ook een geschikte procedure voor het invoeren van de te verwachten veranderingen. Het is van groot belang dat bij het zoeken de juiste vorm en procedure rekening wordt gehouden zowel met de gevoelens van de Antilliaanse bevolking, als die van ieder eiland afzonderlijk en bovendien met de economische mogelijkheden en de sociale behoeften van deze gemeenschap. Ten aanzien van de verkeersveiligheid stelde de gezaghebber dat deze niet de verbetering heeft gebracht waarop een ieder hoopt. Hij merkte in dit verband op dat de overheid enige hoofdwegen heeft verbreed alsmede straatverlichting langs deze wegen aangebracht.

Nalatigheid

Het merendeel der verkeersongevallen vond weer plaats door louter nalatigheid dan wel onverantwoord rijden door de autobestuurders zelf. Het is te hopen, aldus gezaghebber Henriquez, dat men in het nieuwe jaar in dit opzicht een andere houding gaat aannemen. Economisch gezien, zo vervolgde hij, is het afgelopen jaar voor Aruba een gunstig jaar geweest. Het toerisme, de industrie en het bedrijfsleven hebben goede zaken gedaan. Dit heeft een gunstige invloed gehad op het welvaartspeil van de gemeenschap zelf. Op sociaal gebied werden meerdere verbeteringen bereikt. Ten aanzien van het toerisme stelde de gezaghebber dat de verwachtingen voor het nieuwe jaar zeer gunstig waren, terwijl er

door allen op Aruba betrokken bij het toerisme een werkprogramma moeten worden opgesteld en ook gezamenlijk uitgevoerd. Voorts zal eenieder op Aruba er zich van bewust moeten blijven dat toerisme een belangrijke bron van inkomsten voor de gehele gemeenschap betekent.

Was het vroeger zo dat enkele toeristzenaken profijt van de komst van toeristen trokken die tijd is voorbij, want thans zijn er duizenden mensen die hun dagelijks brood direct of indirect met het toerisme verdienen. Bij de hotels alleen reeds zijn bijna tweeduizend mensen werkzaam. Voorts zal er gezorgd moeten worden, wij hopen daarom dat het derde Aruvenhotel spoedig werkelijkheid wordt, dat er meer hotelkamers komen. De huidige 930 kamers op Aruba zijn afgelopen weken opnieuw onvoldoende gebleken, teveel mensen konden niet naar Aruba komen, omdat er geen hotelkamer beschikbaar was. Daarnaast zal ook de handel dit jaar daadwerkelijk moeten gaan aanpakken. Willen wij een gezellig en goed winkelcentrum vormen, dan zal begonnen moeten worden meer aandacht aan de zaken zelf te besteden, zoals voorzitter Tico Kuiperi van de Vereniging van Handel en Industrie in zijn verwachtingen voor 1972 opmerkte. Kortom er moet aangepakt worden door eenieder dan zal ook 1972 een goed toeristenjaar voor Aruba worden.

aanwijzingen zijn dat ook in de industriële sector voor Aruba gunstige ontwikkelingen op stapel staan.

Kwart miljoen

Toen de klokken begonnen te luiden en de radio's het sein gaven dat het middernacht en daarmee 1972 was geworden barstte overal op Aruba het vuurwerk los. Naar schatting werd dit jaar voor een kwart miljoen gulden „verknald”. Opmerkelijk was het dat dit jaar zeer veel vuurwerk, een bedrag hoger dan op Aruba gebruikt, naar Colombia werd verscheept, waarbij Aruba als doorhaven diende tussen Hongkong en Colombia. Overal klonk „bon anja”, terwijl de Dandeos door de straten trokken en huizen bezochten om deze goede wensen nog eens met muziek de nodige kracht bij te zetten.

In het Aruba Sheraton-hotel en Holiday Inn Aruba was het dit jaar na het middernachtelijk uur opmerkelijk druk. In Sheraton stonden de gasten in een rij te wachten om een plaatsje te bemachtigen in de Diablo bar.

De werkzaamheid van Aruba in het nieuwe jaar werd nog eens gedomineerd door een Portugese straatveger, die in de ochtenduren toen het nieuwe jaar nauwelijks twee jaar oud was, reeds druk doende was de Nassaustraat van de klappertjes overblijfselen schoon te vegen.

Op nieuwjaarsdag hielden gezaghebber en mevrouw Vera Henriquez Croes een open house, waarbij zeer velen het echtpaar Henriquez de beste wensen voor het nieuwe jaar kwamen aanbieden.

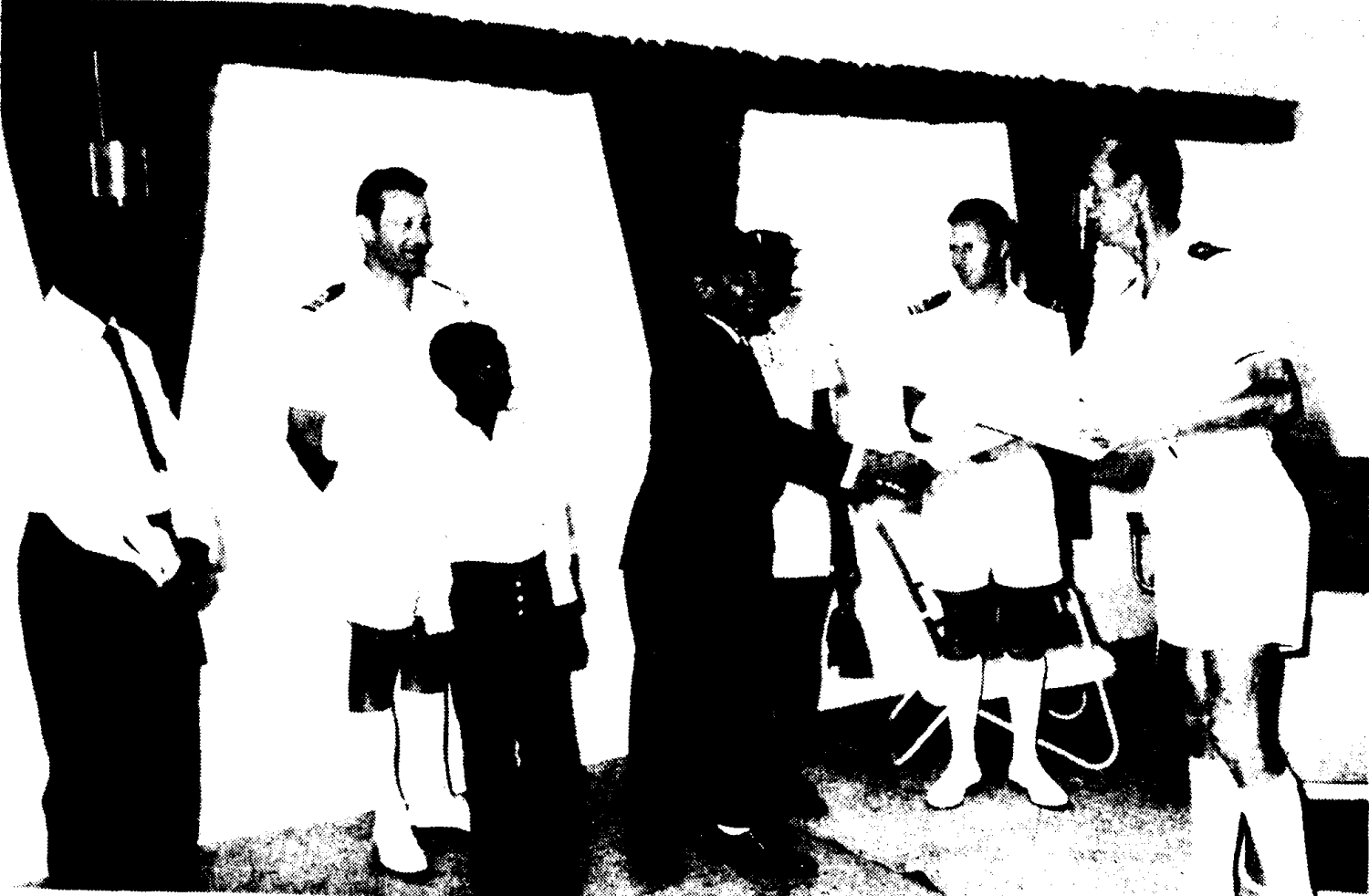
Onder hen waren vice-minister president dokter Hubert Dennert, de gedeputeerden Coby Alders en Virgilio Kock, waarnemend eilandssecretaris Armando Mulyale, leden van Staten en eilandsraad, rechter mr W. Frankel, officier van justitie mr De Haas, hoofden van dienst, president van de Lago Roy Trusty en vele anderen.

Onder de gasten bevond zich ook mevrouw Rie van Gaalen die na zes jaar afwezigheid weer eens een kijkje op Aruba kwam nemen, waar zij vele jaren werkzaam was en ondermeer bekendheid kreeg als kapster van de koninklijke familie.

De stemming ten gezaghebbers-

Eerste baby

ORANJESTAD. — De eerste baby op Aruba werd dit jaar in het San Pedro-hospitaal geboren toen het nieuwe jaar een uur en twintig minuten oud was. De familie Ignacio van der Biezen Boekhoudt van Kuriburi 2 werd verblijd met de geboorte van een zoon. Om kwart voor vier 's morgens werd in het Lago-hospitaal de eerste baby geboren, een dochter voor de heer en mevrouw Theodoor Croes van Macuarima.



huize was uitstekend mede dank zij de bekende gastvrijheid en werd nog verhoogd toen een echte ouderwetse dannee onverwacht het echtpaar Henriquez en de gasten kwam verrassen.

Pimentel en Haseth vertegenwoordigen Curacao Internationaal tennistoernooi op Aruba

ORANJESTAD. — Het sportjaar 1972 begint dit keer met een internationaal tennistoernooi, zoals Aruba nog nimmer heeft meegeemaakt. Ter gelegenheid van de ingebruikneming van de twee nieuwe tennisbanen van het Aruba Sheraton Hotel wordt een vijflandentoernooi gehouden, waarvan de organisatie in handen is van de Aruba Lawn Tennis Bond en als sponsors het Aruba Sheraton Hotel en Aruba Trading Company namens Tanqueray als sponsors optreden. De vijf landen, die aan dit toernooi dat woensdag begint en zondag eindigt, deelnemen, zijn Aruba, Curacao, Venezuela, Colombia en Puerto Rico.

Alle verstuurde uitnodigingen werden aangenomen en uit Colombia kwamen zondagavond reeds Alvaro Betancur en Orlando Agudelo. Maandagmorgen werden uit Puerto Rico verwacht Steve Mallot en Pedro Valentin. Vanuit Venezuela komen dinsdag op Aruba aan Jorge Andrew en Ismael Sauce, evenals Ivo Pimentel en Donny Haseth uit Curacao. Door het bestuur van de Aruba Lawn Tennis Bond werden Ad Spruyt en Breus Blom aangewezen om Aruba te vertegenwoordigen. Het internationale toernooi begint woensdag 5 januari om 4 uur 's middags met twee wedstrijden in het dubbelspel. Op baan 1 komt Aruba uit tegen



ORANJESTAD — De heer Stephan Tjaarda werd benoemd tot programmasecretaris van de YMCA op Aruba.

WILLEMSTAD. — De commandant van de marinebasis Parera reikte dezer dagen aan Pedro Tokay, werkzaam bij de Koninklijke marine als vakman A, een gratificatie uit ter gelegenheid van het feit dat hij 24 jaar in dienst was bij de koninklijke marine.



Venezuela en op baan 2 de teams van Puerto Rico en Colombia. Om kwart voor zes volgt op baan 1 de enkelspelwedstrijd tussen Ismael Sauce en Orlando Agudelo (winnaar A), waarna om zeven uur Donny Haseth en Ad Spruyt elkaar ontmoeten op baan 2 (winnaar B). Op de andere baan spelen Alvaro Betancur en Steve Mallort (winnaar D), terwijl om kwart over acht de zesde wedstrijd van de dag van start gaat en wel tussen Ivo Pimentel en Pedro Valentin (winnaar C), die tijdens de ASU-olympiade vorig jaar een prachtig duel leverden.

Donderdag 6 januari speelt Curacao tegen Puerto Rico om half vijf in het dubbelspel. Breus Blom van Aruba speelt dan tevens zijn eerste wedstrijd tegen winnaar A (winnaar E). Vervolgens komt Venezuela uit tegen Colombia, waarna de laatste wedstrijd van de dag gaat tussen de Venezolaan Jorge Andrew en winnaar B (winnaar F.). Vrijdag 7 januari speelt Aruba tegen Curacao in het dubbelspel om half vijf 's middags. Terzeldertijd speelt Puerto Rico tegen Venezuela. Hierna volgen de twee semifinales en wel op baan 1 winnaar C tegen winnaar F. (winnaar G.) en op baan 2 winnaar D tegen winnaar F. (winnaar H.). Op zaterdag, de voorlaatste dag van het toernooi, worden geen enkelspelwedstrijden gespeeld, doch wel vier dubbelspel ontmoetingen. Puerto Rico ontmoet Aruba en Colombia komt uit tegen Curacao in de eerste wedstrijden van de middag, die om half vijf beginnen. Vervolgens vermeld het programma de ontmoetingen tussen Aruba en Colombia en tussen Curacao en Venezuela. Hiermee worden de dubbelspelwedstrijden afgesloten.

Op zondag 9 januari vindt de finale in het enkelspel plaats om half vijf 's middags. Behalve de finale van het enkelspel dat een „best of five” wordt, zullen alle wedstrijden beslist worden volgens het systeem „best of three”. Tanqueray stelde de bekern beschikbaar voor dit toernooi, dat ongetwijfeld een grote stimulans zal zijn voor de tennissport op Aruba.

La Conspriracion voldaan vertrokken

WILLEMSTAD. — Het conhunto La Conspriracion uit New York is vandaag voldaan naar de Verenigde Staten vertrokken. In Centro social Montagne trad men gisteravond voor 'de derde en laatste maal op. Na een slecht begin in de Kerstnacht heeft de groep, behoudens het optreden in een der plaatselijke theaters, steeds veel publiek getrokken. Het theateroptreden ondervond hinder van de regenval.

Commissaris voor t.v.: 1971 onveilig jaar

ORANJESTAD. — Aan de vooravond van het nieuwe jaar heeft de commissaris van politie J. F. Oldenboom in het programma Panorama Popular van Ronny Brete voor TeleAruba het een en ander laten horen over het onveilige verkeer over het afgelopen jaar. Er waren, met tussen haakjes 1970, niet minder dan twintig (dertig) doden in het verkeer te betreuren.

75 (93) Mensen liepen zware verwondingen op, terwijl 474 (354) personen lichte verwondingen opliepen. In totaal behandelde de verkeerspolitie 1742 (1660) verkeersongevallen, waarbij 91 (141) dronken bestuurders. De materiële schade in 1971 bedroeg 1.244.772 gulden tegen 1.097.640 gulden in 1970.

Commissaris Oldenboom vertelde dat er in 1971 slechts zes dagen waren geweest waarop geen aanrijding of verkeersongeval plaats vond, althans niet bij de politie gemeld. Er waren drie dagen in het afgelopen jaar waarop de totale materiële schade meer dan twintigduizend gulden bedroeg. In totaal waren er 327 eenzijdige ongevallen en 89 aanrijdingen waarbij voetgangers waren betrokken.

Onder het gesprek met Ronny Brete liet de televisie enkele foto's zien van zware aanrijdingen die in 1971 plaats vonden. Op de vraag wat nu de aanleiding van al deze aanrijdingen was, antwoordde commissaris Oldenboom dat dit meestal menselijke fouten zijn en dat men teveel denkt dat men alleen op de weg rijdt en geen rekening met andere weggebruikers houdt. De heer Brete bracht nog het plan naar voren dat na elke vijf jaar voordat het rijbewijs ver-

Record aantal huwelijken

ORANJESTAD. — In zijn nieuwjaarsboodschap onder alle missen in de Sint Franciscuskerk van Oranjestad vertelde pastoor Erkamp dat afgelopen jaar in de kerk zeven en zeventig huwelijken werden ingezegend, hetgeen een record is sinds 1949. Voorts werden 249 doopsels toegevend (38 meer dan in 1970). 69 Parochianen zijn overleden en zestig ontvingen het sacrament der zieken. 370 Kinderen deden hun eerste communie, terwijl 117 kinderen het vormsel ontvingen. Via de asistencia social Oranjestad konden minderbedeelden geholpen worden met een totaal bedrag van bijna negenduizend gulden. De asistencia social Oranjestad bestaat thans vier en half jaar. In die periode kon er hulp worden geboden met een totaal bedrag van ruim veertig duizend gulden.

ARUBA CARIBBEAN HOTEL

NEEDS

ONE OR MORE VIOLIN - PLAYERS

Inquire telephone: 2250 ext. 130

Curacao Tel. 12640-23673

Aruba Tel. 3268-3196-5511

L.E.M.

Leercentra Efficiënt Middenstandsonderwijs

AANVANG NIEUWE CURSUSSEN

4 JAN. TYPEN. Nederlands, Engels en Spaans

6 JAN. SPEEDWRITING STENO. Ned-Eng-Spaans-Frans

13 JAN. NEDERLANDSE HANDELSCORRESP. Associatie diploma. Gevorderden worden opgeleid voor het juni-examen

7 JAN. ENGELSE HANDELSCORRESPONDENTIE. Associatie diploma. Gevorderden worden opgeleid voor juni-examen

5 JAN. ENGELSE LES VOOR BEGINNERS. Prettige methode. Voor elk werk moet men Engels kennen. F. 12.50 p.m. Gevorderden kunnen zich aansluiten bij andere groepen.

7 JAN. ENGELSE CONVERSATIE VOOR GEVORDERDEN (Minstens 9 klassen Mulo) Duur 6 mnd F. 12.50 p.m.

10 JAN. SPAANSE LES VOOR BEGINNERS. Spaans voor het werk. Spaans voor op reis. Prettige methode F. 12.50 p.m.

11 JAN. BOEKHOUDEN VOOR BEGINNERS. Duur 11 mnd.

12 JAN. BOEKHOUDEN VOOR PRAKTIJKDIPLOMA. Gevorderden worden opgeleid voor het juni-examen. Halverwege deze opleiding bestaat ook de mogelijkheid examen te doen voor Assistent Boekhouder.

13 JAN. SECRETARESSE OPLEIDING. Een fijn beroep. Momenteel veel vraag. Toelatingseis Mulo of Mavo

12 JAN. VERKOPERSOPLEIDING — SALESMAN—SALESGIRL. Duur 8 mnd. Om te kunnen werken in betere zaken. Beter werk.

EXTRA!

Alle dames, die bij ons het diploma voor TYPEN, STENO of SECRETARESSE behalen, krijgen geheel gratis een charmeopleiding bij NANCY TAYLOR op Curacao ter waarde van F 60,—

Rode Kruisploeg in Biharikamp toegelaten

NARAYANGANJ. - Voor het eerst is zondag een rode kruisploeg toegelaten tot de jutefabriek Adamji, waar zo'n 30.000 Biharis - een niet-Bengalisch minderheid - hun toevlucht hebben gezocht. Ze vrezen de wraak van de bevolking omdat ze tijdens de burgeroorlog in meerderheid de kant van West-Pakistan hebben gekozen.

Zaterdag nog weigerden de plaatselijke politie en Indiase militairen de rode kruismensen de toegang tot de fabriek. Ze zullen nu een rapport opstellen over de medische en voedselbehoeften van de ingesloten Biharis. Het Indiase leger heeft al medicamenten geleverd en er is een inentingcampagne tegen cholera begonnen. Volgens een medische medewerker van de fabriek was bij 40 mensen cholera geconstateerd en

waren er al 17 mensen aan cholera overleden. De ingesloten niet-Bengalen hebben te kampen met voedselgebrek. Ze durven niets te gaan kopen in de stad uit vrees voor represailles.

VERLOOFT

EGBERT G. KRANWINKEL

en

FILOMENA L. de CUBA

CURACAO, 1-1-72
ARUBA.

STROOMONDERBREKING

DINSDAG 4 JANUARI 1972 van 8.30 v.m. tot 13.00.
uur n.m.



heel BANDA ABAO van ZEGOE tot en met WESTPUNT.



EILANDGEBIED CURACAO

WATER- EN ENERGIEBEDRIJF
(DIENST WATER- EN ENERGIEPRODUKTIE)

OPENBARE INSCRIVING

Ten Bestuurskantore Concordiastraat 24 worden vóór 16 februari 1972 te 10.00 v.m. aanbiedingen ingewacht voor de leveringen van

NON FERRO PIJPEN

De omschrijving waarop de specificatie van NON FERRO PIJPEN, alsmede de leveringsvoorwaarden zijn aangegeven, is op het kantoor Water- en Energiebedrijf te Mundo Nobo verkrijgbaar à F. 1,50/stuk.

Wvd. Hoofd van Dienst.

Ir. G. J. M. Gouverneur.

Prijswinnaars Kerstcampagne

Marchena Moron & Co. N.V.

1195 T. R. Nocento
Arraratweg 20

805 Houder constant-bon 805

1951 V. C. Avastia
Penstraat 368

4997 J. M. R. Winklaar
Corriweg 29

O W I S A

ONDERWIJS INSTITUUT SINT ANTONIUS

tel. 11531

de Ruyterkade 45

Cursisten een voorspoedig jaar 1972.

Wenst

Toekomstige Cursisten de juiste keuze uit deze vele mogelijkheden.

Talen	Alg. Ontw.	Hand. Corr.
Engels	Typen	Engels
Spaans	Steno	Spaans
Nederlands	Boekhouden	Nederlands

SMALL CRAFT YARD ANTILLES NV

vraagt i.v.m. uitbreiding van haar hellingen voor direkte indiensttreding:

Branders
Lassers
Peonnen

Voor haar administratie:

Administratrice
- Ass. Boekhoud diploma en
Type-diploma gewant.

Personen die onder onze discipline en arbeidsvoorwaarden willen werken bieden wij een goed loon en gunstige ontwikkelingskansen.

Aanmelden: Batipanja-baai (O)

HEROPENING

Pedicure B. Windster
en
Herenkapper R. Hofman
naast Colon Supermarket
Telefoon 24410

DANKBETUIGING

Bij deze betuig ik mijn dank aan de cliënte en medeburgers van Curacao voor het ondervonden medeleven bij de brand in Colon.

B. WINDSTER

Heden 3 januari en morgen 4 januari

GESLOTEN

wegens inventarisatie

DAVID CAPRILES & Co.

Weggelopen

omgeving Dominguito een grote zwarte hond, hangende oren, lichtbruine halsband, naam Axel.

Inlichtingen:

Anasaweg 22.

PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

Verloofd

RUDY VINCK

en

RIEKE VAN ROSBERG

Curacao 1-1-72

Mej. Annemarie Bruyant

schoonheidsspecialiste van

LANCÔME

is te consulteren op
Dinsdag 4 januari 1972 van

9.30 - 11.45 Chez Gomez
3.30 - 6.00 uur Alex

Woensdag 5 januari 1972 van
Woensdag 5 januari 1972 van

9.30 - 11.45 uur Nathaly's Boutique - Strada
3.30 - 6.00 uur Antillan Drugstore - Strada

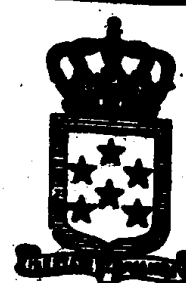
Donderdag 6 januari 1972 in ARUBA

Vrijdag 7 januari 1972 van

9.30 - 11.45 El Louvre - Picturaalplein
3.30 - 6.00 Toko Zuikertuintje

agenten:

EL LOUVRE SA



Departement Sociale- en Economische Zaken BEKENDMAKING

De Directeur van het Departement Sociale- en Economische Zaken maakt bekend dat ingevolge de Beschikkingen van de Minister van Economische Zaken van de 30ste december 1971, in verband met de genomen maatregelen op monetair gebied, de hieronder vermelde hoogst toelaatbare prijzen respectievelijk aan de kleinhandel en aan de consument van een aantal goederen, per aangegeven verpakkingseenheid, ingaande 3 januari 1972, voor wat betreft de eilandgebieden zoals vermeld, als volgt zijn vastgesteld:

Voor wat betreft de eilandgebieden CURACAO en BONAIRE.

VERLAGINGEN als gevolg van gewijzigde wisselkoersverhoudingen:

verpakking	hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel	per eenheid	hoogst toelaatbare prijs aan de consument	per eenheid
Rijst				
CARMEN				
48/1 lbs.	fl. 13,44	fl. 0,28	fl. 0,35	
30/2 lbs.	16,50	0,55	0,69	
20/3 lbs.	16,70	0,805	0,98	
12/5 lbs.	15,96	1,33	1,58	
6/10 lbs.	15,78	2,63	3,10	
4/25 lbs.	25,82	6,455	7,40	
KING 4/25 lbs.	21,80	5,45	6,94	
PURPLE DRAGON				
halve kilo			0,31	
50 lbs.	11,32		13,94	
100 lbs.	21,55		26,63	
SUNSET				
halve kilo			0,36	
20/3 lbs.	19,00	0,95	1,19	
20/5 lbs.	29,00	1,45	1,81	
10/10 lbs.	28,10	2,81	3,52	
4/25 lbs.	27,28	6,82	8,38	
100 lbs.	24,68		30,90	

VERHOOGINGEN als gevolg van een stijging van de inkooprijzen in het buitenland en gewijzigde wisselkoersverhoudingen:

Voor wat betreft de eilandgebieden CURACAO en BONAIRE:

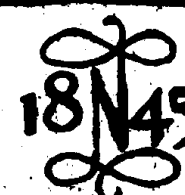
Boter				
GOLDEN PLATTER				
(gezouten)				
48/12 oz.	47,04	0,98	1,11	
48/16 oz.	50,52	1,24	1,40	
6/5 lbs.	36,48	6,08	6,86	

Voor wat betreft het eilandgebied ARUBA:

Boter				
ANCHOR				
112/1/2 lbs.	72,80	0,65	0,77	
Melkpoeder				
NUTRICIA				
6/5 lbs.	34,80	5,80	6,10	
12/2 1/2 lbs.	36,96	3,08	3,30	
24/1 lbs.	32,40	1,35	1,45	

De Directeur,

Drs. TH. G. M. TIJSSEN.



DE NEDERLANDEN VAN 1845 FATUM

Bijna 20.000 kalenders werden verspreid.
Zijn wij u misschien vergeten?
Een telefoontje is voldoende om uw kalender alomg bezorgd te krijgen.
(Zolang onze voorraad strekt)

Curacao -	tel. 11166 (toestel 22)	Bonaire -	Handel Mij. Kralendijk Antilliaanse Bank Unie N.V.
Aruba -	tel. 1845 1847	Bovenwinden -	tel. 2248 (Ktr. St. Maarten)

FATUM, OOK IN 1972. MET ONZE BESTE WENSEN

Maurice Chevalier is niet meer



MAURICE CHEVALIER, één van de grootste artiesten van de revue-theater van deze eeuw, is heengegaan. Met zijn smoking en strohoed was hij lange tijd de koning van de internationale revue, die met zijn eenmans-optreden volle zalen wist te trekken. Zijn grote bekendheid verkreeg Chevalier sinds zijn optreden in 1909 met de legendarische Mistinguett, die zijn vriendin werd en met wie hij eerst in de Folies Bergère en later in het casino de Paris triomfen vierde. In 1918 verbrak hij de samenwerking met Mistinguett.

De man met de alom bekend geworden vooruitstekende onderlip, die eens zei „glimlachend te willen sterven“, maakte talrijke liedjes in de gehele wereld populair, zoals „Ma pomme“, „Valentine“, „Mimi“, „Louise“, „La Madelon de la victoire“ en „Quand un vicomte“. Niet alleen in de wereld van music-hall en café-concert maar ook in vele muziekfilms („Love parade“, „Love me tonight“, „The merry widow“, niet lang na de periode van de stomme film vervaardigd) oogstte hij groot succes.

De jeugd van Maurice, die op 12 september 1888 in de jeugd armoedige Parijse wijk Menilmontant werd geboren, was moeielijk. Hij was nog een klein kind toen zijn vader, een huisschilder, het gezin in de steek liet.

Zr. Walburga overleden

WILLEMSTAD — Op nieuwjaarsdag 1972 overleed in het klooster Alverna, te Curaçao, zuster Walburga, Adriana M. J. Plaizier.

Zij werd geboren op 12 april 1885 te Vlissingen, waar zij ook haar jeugd doorbracht.

In het moederhuis van de zusters Franciscanessen te Roosendaal, maakte zij haar noviciaat en zij werd 17 september 1907 geprofest.

In Nederland heeft zij in verschillende plaatsen als onderwijzeres gewerkt.

In Roosendaal stond zij héél wat jaren aan de Mulo-school.

Op 3 november 1935, dus toen zij de 50 reeds gepasseerd was, arriveerde zij op Curaçao. Met grote geestdrift zette zij zich in voor haar nieuwe taak. Zij behaalde nog de akte Spaans L.O. en zij bleef vol ijver haar beste krachten geven aan de studerende jeugd.

Oudleerlingen van het Maria-College vergeten niet gauw haar lessen en alles wat zij deed voor de geestelijke vorming van de jeugd.

Toen haar leeftijd haar dwong, haar taak en school op te geven, gunde zij zich toch nog geen rust.

Zij gaf bijlessen en vooral heeft zij aan zeer velen catechismuslessen gegeven, niet alleen aan kinderen, maar ook regelmatig aan volwassenen.

Nog op hoge ouderdom eiste zij van zichzelf, ieder ogenblik van de dag roed te benutten.

MAURICE CHEVALIER is weliswaar nooit in de Nederlandse Antillen opgetreden, maar zijn populariteit was er hier zeker niet minder om. Een van de weinige Antilliaanse ingezetenen, die hem jarenlang van nabij heeft meegemaakt, is de heer Fred Stamer, sinds de opening van het Aruba Sheratonhotel en casino dirigent van het Fred Stamer orkest, dat iedere avond in de Rembrandt-ruimte optreedt. De heer Stamer heeft ruim twaalf jaar nauw samen gewerkt met de overleden artiest. Op de foto Maurice Chevalier (rechts) met Fred Stamer.

en zijn moeder met haar gezondheid begon te sukkelan. Zelf zei hij later: „Al het goede dat ik heb komt van mijn moeder. God zij dank heb ik niets van mijn vader. Hij was een dronkaard die ons in de steek liet“.

Van zijn moeder is weinig meer bekend dan dat zij tien kinderen ter wereld bracht, van wie er drie in leven bleven, en met hard werken de kost voor Maurice en zijn twee broers verdiende. Van haar zong Chevalier in zijn vele deels ruwe deels gevoelige Parijse liedjes, die hij zelf maakte.

Op tienjarige leeftijd kwam Maurice van school en werd leerling-graveur. Zijn bezoeken aan plaatselijke variëtes wekten evenwel zijn verlangen acrobataat te worden, maar zijn pogingen werden een fiasco en hij probeerde op allerlei manieren de kost te verdienen. Als loopjongen op een fabriek van punaises kwam hij aan een schamel bedrag. Zijn zonnige humeur leed daar geen zins onder. Hij vermaakte het fabriekspersoneel met leutige liedjes en men nam hem mee

Groot aantal nieuwe landsverordeningen

WILLEMSTAD — In de loop van het volgend jaar kunnen de Staten een hele reeks ontwerp-landsverordeningen tegemoet zien van de regering welke thans in voorbereiding zijn, waarvan verschillende in een vervolgd stadium. De lijst ziet er als volgt uit per 31 december 1971:

ontwerp-landsverordening tot regelen van het kiesrecht; ontwerp-landsverordening houdende regelen nopens het verkeer op de wegen; ontwerp-landsverordening tot opheffing van de handelingsbekwaamheid van de gehuwde vrouw; ontwerp-landsverordening regelende de verplichte W.A.-verzekering; ontwerp-landsverordening tot wijziging van de wetboeken van Strafrecht en van Strafvordering van de Nederlandse Antillen in verband met de bestrijding van vliegtuigkaping en aanverwante zaken; ontwerp-landsverordening tot aanvulling van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen (de z.g. cessantia-regeling); ontwerp-landsverordening inzake het aangaan van internationale overeenkomsten; ontwerp-landsverordening tot wijziging van de huurcommissieregeling (verhoging van huurplafond), ontwerp-landsverordening tot wijziging van Pensioenverordening Burgerlijke landsdienaren (verhoging pensioen-grondslag); ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht (verschillende kleine wijzigingen); ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Landsverordening Algemene Rekenkamer Nederlandse Antillen (verhoging leeftijds-grens leden); ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Vakantieregeling voor ambtenaren; ontwerp-landsverordening voor aangaan van een geldlening tot een bedrag van f. 1.200.000,- (ter verbetering liquiditeitspositie van het Sint Elizabeth Gasthuis); ontwerp-landsverordening voor het aangaan van geldleningen c.q. krediet-overeenkomsten tot een bedrag van f. 15.240.000,- (ter financiering kabelproject); ontwerp-landsverordening tot heffing van een belasting op onroerend goed; ontwerp-landsverordening nopens het aangaan van een geldlening groot f. 250.000,- (t.b.v. de N.V. Wederopbouw Willemstad).

„Een oude schooier, verliefd op zijn werk“

naar volkscabarets en revues als „Les trois lions“, „Les folies popincourt“ en „L'elysee menilmontant“, waar de zingende knaap veel succes had. Hij ontving voor zijn bijdragen geen betaling en trad alleen op omdat hij er zelf plezier in had.

In 1901 debuteerde hij als twaalfjarige met zijn boertige liedjes in een cabaret in Menilmontant met een publiek dat veel meer gewend was dan dat van de gelegenheden waarin hij voorheen zong. Het optreden werd geen succes. De mensen lachten niet en klaptan na afloop beleefd maar niet van harte. Een regiefout was er mede oorzaak van. Men had de kleine Maurice een plaats gegeven direct na een komiek die de mensen had doen bulderen van het lachen. Gedesillusioneerde ging Maurice af, in de mening dat dit meteen zijn laatste optreden was geweest. De directeur wachtte hem echter op en bood hem een contract en tevens een betere plaats in het programma aan. Het aanvangssalaris bedroeg twaalf franc per week. Van die tijd af kreeg hij steeds meer bekendheid, met als hoogtepunt zijn samenwerking met Mistinguett.

De eerste wereldoorlog onderbrak zijn carrière. Hij raakte gewond en werd krijgsgevangan gemaakt door de Duitsers, die hem in 1916 naar Frankrijk repatrieerden. Terug in de Franse hoofdstad stond hij opnieuw met Mistinguett op de planken, ditmaal in het Casino de Paris. In de volgende jaren boekte hij in verschillende Parijse revues, die speciaal voor hem waren geschreven, succes op succes. Uit deze periode stamt zijn „uniform“: smoking en strohoed.

In de jaren twintig vierde Chevalier ware triomfen in muzikale comedies als „Dede“ en „La-haut“. In deze laatste was de zangeres-danseress Yvonne Vallee zijn partner. Hij trouwde haar in 1922. Het huwelijk liep in 1934 op een scheiding uit.

Na een toernee door Argentinië nodigde Jesse Lasky, directeur van Paramount, hem in 1929 uit voor rollen in een aantal muziek-films. Dit werden onder meer „Love parade“, „Playboy of Paris“, „Love me tonight“ en „The merry widow“. Zijn Amerikaanse toneeldebuut maakte hij in 1929 bij de Ziegfried Follies in New York. Na zijn terugkeer in 1935 in Frankrijk speelde hij zowel in Franse films als in Parijse revuetheaters.

Tijdens de Duitse bezetting van Frankrijk in de tweede wereldoorlog verbleef Chevalier in Parijs en hij reisde meermalen langs krijgsgevangenkampen in Duitsland. Hierdoor werd hij verdacht van collaboratie, maar hij werd volledig gezuiverd.

Na de oorlog keerde hij naar de film terug, onder meer voor een rol zonder liedjes in „Le silence est dor“ van Rene Clair. Zijn aandeel werd beschouwd als zijn grootste prestatie als bijspels-acteur.

Een film die hij in 1951 in Hollywood zou gaan maken moest vervallen. De Amerikaanse regering weigerde hem een inreisvisum omdat

hij een vredesoproep (van Stockholm) had ondertekend die volgens haar communistisch van aard was. Het verbod werd drie jaar later opgeheven. In 1957 maakte hij „Gigi“ met Leslie Caron, één van zijn grootste filmsuccessen.

Een maand na zijn 80-ste verjaardag, in oktober 1968, zei Chevalier na een optreden in Parijs tot zijn gehoor: „Als je veertig bent wil je jong blijven. Als je zestig bent kies je tussen waar je werkelijk van houdt en waar je buiten kunt. Als je zeventig bent kun je gemakkelijk een heilige zijn en als je vijfenzeventig bent moet je wel een heilige zijn. Als ik het oneel op ga denk ik er niet aan dat ik tachtig ben, maar ik voel me als een vermoede vijftiger. Daarna, als alles prachtig verlopen is, voel ik me 35 of 40.“ Hij beschouwde het als zijn taak zon te brengen in het leven van de mensen.

Chevalier beschreef zijn loopbaan als zanger, danser, conferencier en filmspeler in een zes delen tellende autobiografie onder de titel „Ma route et mes chansons“(Mijn weg en mijn liedjes), dat in 1960 werd uitgegeven.

Een tijdlang werd hij beschouwd als de best betaalde artiest ter wereld. Maar hij heeft zijn minder fortuinlijke broeders in het vak nooit vergeten en besteedde miljoenen franken aan een tehuis voor oude artiesten. Dat hij te Pont-aux-Dames in Seine-et-Marne, liet neerzetten. In 1952 schonk hij zijn bezitting aan de Riviera te La Bocca bij Cannes als

Ajax heeft nu vier punten voor sprong

PSV KNALT FEYENOORD ALSNOG OMVER: 2-0

DEN HAAG. — Na tien weken heeft Johan de Vrindt weer raak geschoten. Sinds 24 oktober had de topscorer van PSV geen doelpunt meer gemaakt. Op de eerste zondag van het nieuwe jaar deed hij het twee keer, in het laatste kwartier van de wedstrijd tegen Feyenoord. Die treffers brachten PSV een overwinning van 2-0 en zorgden er tevens voor dat de toch al niet zo grote kopgroep in de eredivisie nog verder uiteen viel.

Ajax, als enige vereniging in het betaalde voetbal nog zonder nederlaag, heeft na zijn overwinning op Den Haag vier punten voorsprong op Feyenoord (eerder verslagen door Ajax en FC Twente) en acht op Sparta, dat niet scoorde tegen Den Bosch.

In de staat:groep kwamen Vitesse (0-0 bij FC Twente) en Den Bosch een punt dichtbij Volendam, dat bij Excelsior verloor (0-1) en nu vier punten achterstand heeft op Excelsior.

Feyenoord en PSV hechtten veel waarde aan een versterkt middenveld, waardoor vooral de aanvalskracht van Feyenoord, zonder van Hanegem en Moulijn, sterk gereduceerd was. Tot een kwartier voor tijd leek de wedstrijd voor het volgepakte Philips-sportpark zonder doelpunten te eindigen, maar in de slotfase prikte De Vrindt, na vrije schoppen, de bal twee keer achter Treytel.

Ajax begon erg rustig tegen Den Haag/ADO in zijn poging risicoloos het ritme terug te vinden dat misschien in de trainingsloze periode rond de kerstdagen geleden zou kunnen hebben. De opzet van trainer Kovacs leek te zullen slagen, maar kort voor rust verraste Paul Roodnat met een voltreffer de Amsterdamsche verdediging. Na rust sloeg Ajax, dank zij de onvergelijkelijke kwaliteiten van Piet Kelzer en Johan Crujff, hard terug. Den Haag was na die treffers angeslagen, maar vocht met een enorme inzet door. Mansveld ging herhaaldelijk mee naar voren, maar dat veroorzaakte meer gevaarlijke momenten voor het doel van Thie dan voor dat van Stuy.

tehuis voor oude liedjesschrijvers en conferenciers.

Zijn toneelloopbaan noemde hij eens een „lange, lange liefdesaffaire“. Op een vraag waarom hij zich niet eerder had teruggetrokken klomk zijn antwoord: „In de kern van de zaak ben ik maar een ouwe schooier, tot over zijn oren verliefd op zijn werk“.



WILLEMSTAD. — Na de ruzie te Surinam, waaruit een man ernstig met een knipmes werd gewond, bracht een patrijs-alle van Rio, Curaçao de vermoedelijke dader en diens echtgenote over naar de politie-wacht. De man bood geen enkele weerstand.

minuten voor tijd, ook door een strafschop, ten gunste van de Utrechtse beslist. Hildebrand had Utrecht in de eerste helft een voorsprong gegeven, maar Pogrzeba maakte gelijk nadat Van Gorp uit een strafschop de paal had geraakt. De Utrechtse supporters waren het overigens helemaal niet met deze beslissing eens er bestormden het speelveld. Twee

Voetbaluitslagen

DEN HAAG. — EREDIVISIE: DWS — Go Ahead Eagles 1-1; NEC — MVV 0-0; PSV — Feyenoord 2-0; NAC — FC Utrecht 1-2; FC Groningen — Telstar 1-1; Excelsior — Volendam 1-0; Sparta — FC Den Bosch 0-0; FC Den Haag — Ajax 1-2; FC Twente — Vitesse 0-0.

EERSTE DIVISIE: De Graafschap — Roda JC 0-1; De Volenwijckers — Heerenveen 1-1; Heracles — Wageningen 1-2; Willem 2 — SVV 1-0; Veendam — FC VVV 3-2; Fortuna VL — HVC 0-1; Helmond Sport — Haarlem 0-3; PEC Zwolle — AZ 67 0-1; Eindhoven — DFC uitgesteld; Fortuna SC — Blauwwit 1-1.

J. W. Maassen pastoor van Groot Kwartier

WILLEMSTAD. — In overleg met de overste van de Lazaristen en de Vicaris Provinciaal van de paters Dominicanen, heeft de bisschop van Willemstad, mgr. J. M. Hoterman, pater drs. J. W. Maassen benoemd tot plaatsvervanger van S. L. Timmermans C.M. als pastoor van Groot Kwartier.

ORANJESTAD. — Hr Ms Overijssel zal morgen een bezoek brengen aan Aruba. In verband met dit bezoek wordt dinsdagavond door commandant en officieren van het schip aan genodigden een ontvangst aangeboden.

CUMINZA
ANYA
BON....
CUMPRANDO
OF
BENDIENDO
BO
CAS.
TERENO
OF
EDIFICIO
VIA
W. E. ROJER
W. Churchillweg 7
Telefon 43326
Director: Boy Achong
Telefon: 36125

JOODSE IMMIGRANTEN WILLEN WEER WEG UIT ISRAËL

Ontevreden Georgiërs schokken de zionisten

(Van onze correspondent)
TEL AVIV — De immigratie van Russische joden is in volle gang. Hoeveel nieuwkomers er iedere dag op het vliegveld Lot bij Tel Aviv aankomen wordt door Israëlische woordvoerders niet bekendgemaakt. Maar, het zijn er meer dan ooit. Soms wel 400 per dag.

Dit jaar zou het aantal nieuwe immigranten uit de Sovjet-Unie door de toevloed van de laatste maanden wel eens boven de 10.000 kunnen stijgen. Zevenduizend meer dan in 1970 toen een voorhoede van 1000 Russische joden door de kieren van het IJzeren Gordijn naar het Beloofde Land kwam. Niet alleen het aantal Russische immigranten neemt toe, ook in de samenstelling en leeftijdsopbouw van de nieuwe immigranten valt de laatste maanden een duidelijk kanterende te bespeuren. Vorig jaar nog lieten de Russische autoriteiten voornamelijk ouden van dagen, zieken met hun familie, herenigingsgevallen, vertrekken. Maar volgens een zegsman van de Soechoet, de Jewish Agency, in Jeruzalem liggen de kaarten nu anders.

Jong en oud, academici en ongescholten, technici en arbeiders zetten hier dagelijks voet aan wal. Ze beginnen in een opgevaakt bedje aan een nieuw leven. Huizen en banen staan voor ze klaar. De tijd van pionieren is voorbij. Een volwassen joodse staat ontfemst zich met tederheid over de broeders uit de Sovjet-Unie. Maar hoe zorgzaam de nieuwe immigranten uit het Sovjet-perk in het zionistische paradijs ook worden ontvangen, hun komst gaat niet zonder problemen gepaard. Aanpassingsmoeilijkheden zijn groot. De stroom van een communistische naar een kapitalistische maatschappijvorm vaak te moeilijk. En als een aantal Russische joden te kennen geeft naar

„huis” te willen terugkeren, schrikken de Israëlische ministers zich een hoedje. Dat is een klap in het gezicht van de propaganda-oorlog die Israël en het wereldjodendom al twee jaar tegen de Sovjet-Unie hebben gevoerd. Dan lopen de emoties hier hoog op en ligt het woord „verraad aan de zionistische zaak” op de lippen van tal van Israël's.

En dat is precies de emotionele achtergrond van het drama rond een aantal joden uit de Russische deelstaat Georgië die zich in Israël niet thuis voelen. Het Israëlische ministerie van Immigratie is er niet in geslaagd voor deze zeer vrome, vrij primitieve joden uit dit afgelegen deel van de Sovjet-Unie een juist aanpassingsklimaat te scheppen. Voor deze joden is de stroom van hun beschermd afgelegen middel-euws leefklimaat naar een moderne dynamische joodse staat te groot. Dicht in strikt familieverband op elkaar levend, ver van de invloeden van Moskou, hebben de joden uit Georgië honderden jaren vastgehouden aan een traditionele joodse leefwijze. Vanwege hun diepe religieuze gevoelens zien zij de emigratie naar Israël als een Messiaanse vervulling. Het Joodse paradijs voldoet echter niet aan hun godsdienstige verwachtingen. De teleurstelling is groot.

Rechtsrabbiin Jehoeda Botriswili, die een jaar geleden uit Georgië naar Israël kwam: „Waarom wij naar Israël zijn gekomen? Om een volkomen joods leven te kunnen leiden. En wat zien we hier? Het joodse leven is in Israël veel slechter dan in Georgië. Een joodse jongen die sabbatmorgen naar de synagoge gaat heeft nog nooit de sabbatwetten zien schenden. Hier raast het verkeer, alsof de Israël's nog nooit van de sabbat als een door God geboden rustdag hebben gehoord. Bij ons in Georgië heeft een joodse jongen nog nooit een meisje in minirok gezien. Daarom

zijn de joden uit Georgië in Israël door de angst overvallen dat hun kinderen uitgerekend in het Heilige Land aan vreemde, niet joodse cultuur die ze in Georgië hebben kunnen leren, komen bloot te staan. Om toch in Israël te kunnen blijven en de atheïstische invloeden van de Israëlische maatschappij te weren vechten de nieuwe immigranten uit Georgië bij aankomst op het vliegveld Lot bij Tel Aviv al voor het recht in grote gemeenschappen bij elkaar te kunnen wonen. De ware beweegredenen van deze wilde, sit-down- en hongerstakingen hebben de Israëlische autoriteiten niet op tijd gevat. In plaats van de Georgiërs bij elkaar te laten wonen en eigen synagogen te laten bouwen werden ze in overeenstemming met de algemene verspreidingspolitiek van immigranten over het hele land uitgesmeerd.

In dit onbegrip voor hun sterke familiebanden en religieuze gevoelens zien de Georgische joden een vorm van discriminatie. Een gevoel van onbehagen dat wordt versterkt door het feit dat het te werk stellen van deze kleine middenstanders, schoenmakers en straatventers, in het moderne Israëlische arbeidsproces met grote aanpassingsmoeilijkheden gepaard gaat. Voor een aantal van hen waren al deze teleurstellingen te veel. Minstens tien gezinshoofden grepen de pen en in een aan de Russische president Podgorny gericht brief verzoeken zij diens stem om hun terugkeer naar Georgië mogelijk te maken. Bij de Jewish Agency in Jeruzalem bestaat de indruk dat er bij wellicht enkele honderden gezinnen hetzelfde verlangen bestaat. En ook al pakken zij hun koffers en betaalt de Sovjet-Unie hun terugreis en andere kosten zoals door de Jewish Agency wordt verwacht, het betekent niet het mislukken van de immigratie en de integratie van de Russische joden in Israël. Want de meesten komen hier goed op hun pootjes terecht.

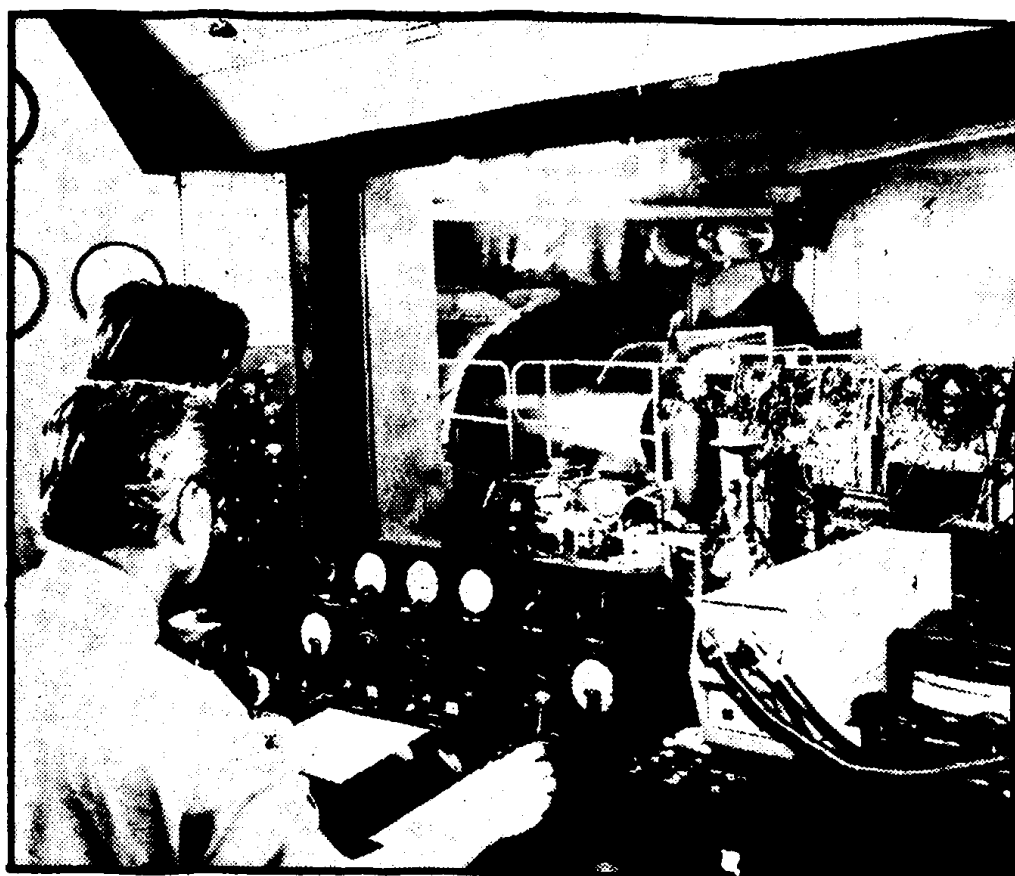
Computers dirigeren vliegtuigen

In Engeland neemt men proeven met de Rolls Royce Spey straalmotor, die wordt geregeld door een computer (foto). Het zijn de eerste experimenten waarbij verschillende „variabelen” van een grote straalmotor, nauwkeurig worden gecoördineerd door een digitale computer. Tot dusver werden de minder nauwkeurige en niet zo veelzijdige elektro-mechanische systemen gebruikt.

Men heeft nu een computer geprogrammeerd voor het regelen van de compressoren, uitlaattemperaturen e.d. Tegelijkertijd ontvangt de computer gegevens van andere punten van de motor. In tegenstelling tot de eerste Whittle straalmotor, die geen instrument had om bijv. te hoge toerentallen te voorkomen, kunnen motoren zoals de Olympus 590 van de Concorde niet zonder een zekere mate van automatische regeling. De elektrische systemen lenen zich goed voor regeling door een digitale computer. Het experimentele programma heeft reeds aangegeven hoe praktisch het systeem is: de piloot hoeft slechts een knop in te drukken om een bepaald vluchtprogramma te kiezen, dat vervolgens door de computer wordt uitgevoerd. De piloot kan vragen om minimaal geluid van de motoren, optimaal brandstofverbruik bij kruissnelheid e.d. De zeer kleine computer regelt de variabelen

van hoogte, snelheid en de omstandigheden, die wenselijk worden geacht voor een „gezonde” motor.

Op een congres van piloten bij de burgerluchtvaart in Londen is onlangs gesproken over de mogelijkheid computers op de grond te verbinden met de automatische piloot van een straaltvliegtuig. Een voortgaande automatisering, zowel op de grond als in de lucht, zou in de verdere toekomst bijv. een positiebepaling van het toestel voor de piloot in de lucht en de verkeersleider op de grond via een monitor mogelijk maken. Op hetzelfde congres is voorspeld, dat de piloten in hun elektronische cockpit van de toekomst met hun instrumenten kunnen „praten”. De vlieger wordt gewoon een vluchtmanager, die informatie betreffende zijn toestel op een monitor krijgt gepresenteerd en zich beperkt tot het nemen van beslissingen en het oplossen van bijzondere problemen, die zich ook af en toe in de meest geautomatiseerde wereld zullen voordoen. De cockpit van de toekomst zou een elektronisch systeem kunnen worden met minstens zeven televisieschermen, die informatie verschaffen omtrent het gedrag, positie en motoren van het vliegtuig. Daarnaast zal er echter toch nog een conventioneel instrumentarium nodig zijn in geval van elektriciteitsstoring.



Aanval op kanker

Een belangrijk deel van het huidige kankeronderzoek is gericht op het eigen afweermechanisme van het lichaam tegen vreemde cellen. Kankercellen zijn niet gelijk aan de normale lichaamscellen en het is nu bewezen, dat dit verschil voldoende is voor het immuun-systeem (zoals het afstotingsmechanisme wordt genoemd) om kankercellen als vreemde indringers te beschouwen. Sommige geleerden geloven zelfs, dat iedereen altijd kanker krijgt, doch dat gewelven normaal gesproken als vreemde indringers worden herkend en vernietigd, voordat zij gelegenheid krijgen om te groeien.

Nu is het vervelende, dat zo'n immuun-reactie om één of andere duistere reden, zwak wordt en niet effectief als een tumor zich eenmaal heeft ontwikkeld. Wel zijn er aanwijzingen, dat zo'n reactie gestimuleerd kan worden, zelfs tegen ontwikkelde gezwellen. Een dergelijke stimulans zou juist voldoende kunnen zijn om de microscopisch kleine stukjes ziek weefsel te vernietigen, die vaak niet verwijderd worden als een tumor door bestraling, geneesmiddelen of chirurgische ingreep is verdwenen. In het Kankeronderzoeklaboratorium van het Royal Marsden Hospital in Londen heeft men bemoeiende resultaten behaald bij de eerste proeven bij mensen van een nieuwe methode om het immuun-systeem te stimuleren. Het ging om huidkanker. Aangetast weefsel van één patiënt werd bij een andere patiënt ingeplant. Het immuun-systeem van de laatste zou dit moeten herkennen en aanvallen. Na enkele weken werd een extract, gemaakt van bloedserum van deze patiënt, toegediend aan de andere patiënt. Dat hielp toen deze om de tumor te bestrijden, omdat het bij hem aangebracht zieke huidweefsel afkomstig was van de patiënt van wie het bloedserum was gemaakt. Bij dieproeven was deze werkwijze al vaker toegepast. Zij berust op het feit dat weefsel van een tumor een sterkere afstotingsreactie tot stand brengt in een ander lichaam. Het Engelse experiment ging echter nog een stap verder, doordat men een zog. transfer-factor nam uit het bloed van een patiënt, die een „tumor-injectie” kreeg, waarna men deze factor overbracht in de patiënt waaruit het tumorweefsel was gehaald. Het immuun-systeem wordt zo gealarmeerd

voor de kanker in het lichaam. In feite worden de witte bloedcellen „geïnstureerd” de kanker aan te vallen. In dit geval waren het dus zelfs bloedcellen van het eigen lichaam, waarvan het reactievermogen was afgenomen. Deskundigen verwachten, dat ook andere kankers zo behandeld kunnen worden. De experimenten hadden nu plaats bij vergevorderde patiënten. Men denkt dat ook in andere gevallen het reactievermogen van het lichaam in een vroeger stadium kan worden vergroot.

Kunstmatig aardgas

De Britse Gas Raad heeft een Nederlandse nederzetting van een Amerikaans concern een licentie verstrekt van haast een proces om van lichte benzine een gas te maken met een hoog gehalte aan methaan. Dit gas kan dan worden omgezet in een gas, dat van gelijke kwaliteit is als aardgas (dat overigens ook voor een groot deel uit methaan bestaat) en daarom geschikt is om pieken in het verbruik van aardgas op te vangen. Het methaanrijke aardgas kan ook gemakkelijk worden omgezet in waterstof van hoge zuiverheid of in synthese-gas voor de bereiding van methanol, butanol en hogere alcoholen.

Ook in Amerika is men druk bezig om gas te maken, dat evenals aardgas een hoge verbrandingswaarde heeft. De voorraad aardgas slinkt daar namelijk snel. In 1980 kan nog slechts de helft van de behoefte uit eigen voorraad gedekt worden. Amerika heeft te lang op grote voet geleefd met het aardgas door de prijs laag te houden. Het voorziet nu in 33% van de gehele energiebehoefte. Enkele maatschappijen zijn begonnen om aardgas uit Canada in te voeren en zelfs in vloeibare vorm per schip vanuit Algerije. Ook wil men weer kolen omgaan zetten in hoogwaardig gas. Als dat lukt tegen aanvaardbare kosten, dan zou de hele kolenvoorraad genoeg gas kunnen leveren voor 500 jaar bij een even groot verbruik als thans.

De dood in sport 1971

DEN HAAG. — Het zien en het beoefenen van sport is ook in 1971 niet zonder risico's geweest. Het jaar was nauwelijks begonnen, toen honderden toeschouwers van de tribunes van het Ibrox-stadion vielen en er 53 doden werden geboren. In Cairo werd een gewichtheffer bedolven onder het gewicht dat hijzelf omhoog had gebracht. Luis Lopez-Solanes verongelukte bij het wereldkampioenschap bobslee. In Hongarije werd een schermer tijdens de training doodgestoken. Wereldkampioen Jean Pierre Monsere kwam om het leven bij een wielerspoor. In eigen land kon Ben Jurriaans een kind niet ontwijken en stierf zelf op het asfalt. Bill Shakespeare verongelukte bij een motorbootwedstrijd. Asparokov en Tonny van Leeuwen kwamen bij auto-ongelukken om het leven. Tria-te gebeurtenissen, maar incidenteel in vergelijking tot het schaduw-gevecht met de dood, waarin de auto- en motorsport, evenals het boksen dit jaar werd, gewikkeld was.

Het uitoefenen van hun beroepsport of hobby kostte niet minder dan drieëntwintig motorrijders en vijftien coureurs het leven. Onder hen beroemdheden als Jo Siffert en Pedro Rodriguez. De bokssport, geconfronteerd met de vroege dood van Sonny Liston en Dick Tiger raakte in opspraak door zeven „ringdoden”. Hun namen zijn: Bignief Kopanski, Francisco Valenzuela, Danny Tucker, Alberto Vangalay, Oliver Espinosa, Walter Larrea en Peter Parker.

MOTORSPORT: Ramon Jimenez (Spanje), Angelo Bergamotti (Italië), Klaus Karsch (West-Duitsland), Giorgio Ersilio (Italië), Herbert Angermayer (Oostenrijk), John Burges (Groot-Brittannië), Tone Kralji (Zuidslavië), Brian Eich (Groot-Brittannië), Maurice Jeffrey (Groot-Brittannië), Lambert Schuurmans (Nederland), Michel Ries (Zwitserland), Peter Zurcher en Roland Gruetter (beiden Zwitserland), Christian Ravel (Frankrijk), Gunther Barutsch (Oost-Duitsland), Just Bronck (Tsjecho-Slowakije), Heinz Flader (West-Duitsland), Peter Uhlig (Oost-Duitsland), Armin Frey (Zwitserland), Herbert Mann (West-Duitsland), Erich Berthold (West-Duitsland), Alessandro Spaggi (Italië) en Peter Uhlig (Oost-Duitsland).

AUTOSPORT: Iganzio Giunti (Italië), Enzo Corti (Italië), Andres Mel (V.S.), Fulvio Tandio (Italië), Jean Leigh Craydon (V.S.), Pedro Rodriguez (Mexico), Raymond Matthey (België), Klaus Reisch (Oostenrijk), Peter Hawtin (Groot-Brittannië), Wayne Kelly (Canada), Jo Siffert (Zwitserland), Ron Sheldon (V.S.), Giovanni Salvati (Italië), Willy Ben-deck (Bol.) en David (Hongkong).

Inheemse barbascoplant grondstof van helpt van de wereldproduktie

Mexico wil niets van „pil” weten

UTRECHT. — Een belangrijke factor voor de Mexicaanse industrie is de barbascoplant, die de grondstof van de anticonceptiepil vormt. Zestig à zeventig procent van de wereldproduktie van deze grondstof komt uit dit Middenamerikaanse land. In dit land is ook internationaal belangrijke research op het gebied van de anti-conceptie verricht. Des te merkwaardiger is dat in dit land, met de sterkste bevolkingsgroei ter wereld, geboorteregeling officieel taboe is.

Tot deze conclusie is dr. P. van Keep gekomen in zijn proefschrift „Family Planning in Mexico,” waarop hij aan de Utrechtse rijksuniversiteit promoveerde in de geneeskunde. Dr. Van Keep, thans directeur van de International Health Foundation te Genève, was van 1960 tot 1969 als medicus in dienst van Organon te Oss. Het Geneefse instituut van dr. Van Keep, voor een groot deel drijvend op subsidies van de AKZO, verricht onderzoeken op het grensgebied van de geneeskunde en de sociologie. Door dit instituut zijn ook te in het proefschrift van dr. Van Keep gebruikte gegevens verzameld.

In Mexico bestaat weliswaar scheiding van kerk en staat, maar dat neemt niet weg dat de kerk een heel grote invloed heeft op het maatschappelijk leven. Deze en andere factoren kunnen een rol spelen ten

aanzien van de afwijzing door de huidige president van het voeren van enigerlei politiek over geboorteregeling. Het Mexicaanse type man, dat zich niet in zijn mannelijkheid wenst te laten frusteren, zou vermoedelijk voelen voor zulk een politiek. In die sociale context is een onderzoek gedaan naar de kennis en praktijk van vrouwen in Mexico City met betrekking tot gezinsplanning. Er werden vrouwen ondervraagd die regelmatig met een Mexicaans consultatiebureau inzake gezinsregeling in contact staan en vrouwen, die een dergelijk contact niet hebben gehad.

Het idee van het „grote, gelukkige gezin” bleek door beide groepen afgewezen te worden, maar de tweede groep vrouwen erkende niet de economische voordelen van een klein gezin, en vreesde van anticonceptie gevaren voor de nakomelingen, voor het huwelijk en voor de seksuele relaties. De pil werd door alle ondervraagden als de fijnste methode van anticonceptie beschouwd. Bij de reeds voorgelichte vrouwen haalde het spiraaltje de tweede plaats, bij de andere vrouwen de periodieke onthouding. De Mexicaanse vrouwen blijken de ideale gezinsgrootte — vier kinderen — veel hoger te stellen dan hun Europese seksegenoten. Dr. Van Keep meent dat verbreiding van kennis over de gezinsregelmogelijkheden voor Mexico van groot belang zijn, omdat juist door het overheidsbeleid een duidelijke lacune ligt. Hij zegt dat bewuste gezinsregeling overal wordt geaccepteerd wanneer de kwaliteit van het leven een zeker niveau heeft bereikt, maar dat om zo'n niveau te bereiken nu juist anticonceptie nodig is. Het lijkt dr. Van Keep hoog tijd dat deze vicieuze spiraal doorbroken wordt.

In zijn stellingen oppert dr. Van Keep dat de „morning-after-pil” nog ongeschikt is als routine-anticonceptiemiddel, en voorts dat artsen op discrete wijze op het bordje aan hun deur dienen aan te geven op welke etisch-omstreden gebieden zij niet bereid zijn adviezen te geven. Dr. Van Keep denkt dan aan zaken als de verstrekking van anticonceptiemiddelen aan minderjarige of ongetrouwde, kunstmatige inseminatie, abortus en euthanasie. In zijn laatste stelling maakt dr. Van Keep zich zorgen over de in seksuele opzicht veranderende verhouding tussen Olie B. Bommel en juffrouw Dorcel.



Arme Maria Ramos komt na hard werken toch goed terecht

Serie kluistert Chilenen aan de buis

SANTIAGO DE CHILE. — Politieke strijd, het bezoek van Fidel Castro, geweldadigheden van studenten — dit alles en andere belangrijke Chileense aangelegenheden worden elke avond om acht uur opzich gezet. Duizenden tv-schermen worden verlicht voor een nieuwe episode van „simplemente Maria” — „Gewoon Maria.” Er zijn in Chili geen betrouwbare gegevens over kijkcijfers, maar niemand twijfelt aan de aantrekkingskracht van dit sentimentele, tranen-verwekkende melodrama.

„Een verschijnsel, dat in Chili nooit tevoren zijn weerga heeft gevonden,” schreef het blad „El Mercurio,” dat veronderstelt dat 90

procent van alle vrouwen, die in de gelegenheid zijn de uitzending te volgen, ernaar kijkt.

Het verhaal is simpel, Maria Ramos, een ongeletterde boerendochter, gaat naar de grote stad en vindt werk als dienstbode. Zij komt onder de bekoring van Roberto Caride, een rijke, luie medische student, die haar zwanger maakt, maar niet met haar trouwt omdat zijn verwanten geen dienstmeid in de familie willen hebben.

Onversaagd brengt Maria een zoon ter wereld, ploetert dag en nacht om goede omgangsvormen te leren en vooruit te komen en slaagt er ten

slotte in een respectabele positie te verwerven. In 20 jaar — tv-tijd natuurlijk — is zij eigenaresse geworden van een boetiek, woont in een weelderig herenhuis en heeft een limousine met chauffeur.

Op een dag komt Roberto terug van een reis naar Afrika. Maria zegt hem, dat hij kan ophoepen. Inmiddels heeft de zoon van Maria een verhouding aangeknoopt met het nichtje van Roberto, dat een kind van hem verwacht. De rollen zijn dan omgekeerd. En zo gaat het door — 440 afleveringen van elk 40 minuten lang.

De linksgezinde dichter Enrique Linn verketterde het programma als

„reactionair” en betoogde, dat het waarden verheerlijkt, die strijdig zijn met die, welke de Chilenen worden aanbevolen door de socialistische regering van president Salvador Allende. „De serie verheerlijkt de ergste ondeden van een burgerlijke maatschappij: omhoog klauteren op de maatschappelijke ladder, verzoening tussen de klassen en valse mogelijkheden tot succes voor de werker,” aldus Linn.

En een professor in de taalkunde, Horacio Serrano, haalde zich de toorn van duizenden enthousiaste kijkers op de hals door in een krante-artikel te schrijven: „De serie is niet slecht, zij is verschrompelijk, oversentimenteel... een onsmakelijk mengsel van suiker en mosterd.”

Nieuwe consuls

WILLEMSTAD. — Ingevolge koninklijke machtiging verleend bij kabinetsrescript van 17 november 1971, is de heer Joseph Nazaire erkend en toegelaten op voet van vreemdeling, als consul van de republiek Haïti op Curaçao.

Bij koninklijk besluit van 8 november 1971 nr 51, is de heer Ernesto Ferro-Paez erkend en toegelaten, op voet van vreemdeling, als consul van de republiek Colombia op Curaçao.

K. Langeweg houdt simultaan

ORANJESTAD. — De Nederlandse schaakmeester Kiek Langeweg blijft enkele dagen op Aruba. Van het bestuur van de Aruba Schaakbond wordt vernomen dat de heer Langeweg dinsdagavond (dus morgen) 's avonds om acht uur een simultaan tegen schaakliefhebbers zal spelen. Leden van de schaakvereniging alsmede andere belangstellenden zijn hartelijk welkom. De toegang is gratis. De simultaan wordt gespeeld in de grote zaal van het restaurant Trocadero in Oranjestad.

WILLEMSTAD. — In de Fortkerk werd vorige week een oecumenisch huwelijk gesloten. Mev. Henry Ophey trad in het huwelijk met de heer Kees Siebesma tijdens een plechtigheid welke werd geleid door dominee J. Helderman (links) en pastoor A. van Bakel c.m. (foto H. H. Gerrits).

JE GELOOF BEVECHT JE STEEDS OP JE ONGELOOF

Ds. F.H. Landsman (63) is secretaris-generaal van de Nederlands Hervormde Kerk enscrisba (secretaris) van de generale synode van deze kerk. In deze functie heeft hij een niet te onder-

schatten invloed. Nochtans is ds. Landsman voor de meeste katholieken en ook voor vele leden van zijn eigen kerk een onbekende, in z'n men geneld is met een administrator dan een pastor, maar een curiotype dan een visionair man van de kerk te zien. De Ne-

derlands Hervormde Kerk staat volop in de actualiteit, nu zich ook in die kerk een toenemende scheiding tussen progressieve en conservatieve geesten schijnt af te tekenen. Was pastor ds. Landsman? Ton Oostveen had een uitvoerig gesprek met hem.

Ds. F. H. Landsman: zijn lege kerken geen nuttig signaal?

Polarisatie is méér dan een modebegrip. Het duidt een gebeuren aan, dat zich op allerlei niveaus in de maatschappij voltrekt. Standpunten op politiek, maatschappelijk, cultureel en kerkelijk gebied worden scherper geformuleerd en vuriger aangehangen. De kloof tussen de aanhangers van het ene en van het daaraan tegengestelde standpunt wordt daardoor groter en dieper. De kerken tobben daar ook mee

in, en dan beraadt het gehele moderamen zich. De mogelijkheid is dat ik altijd de aangewezen ben om het voor te dragen. Ik raad dat wel eens af. Zeggen jullie dat nou zelf, stel ik dan voor.

ANTI-POLARISERING

Vraag: Bent U niet voortdurend bezig het onverzoonlijke te verzoenen?

Ds. Landsman: Nee. In een kerk behoort voorop te staan dat er een solidariteit heerst, die zijn oorsprong vindt in het evangelie zelf. Dat betekent dat je met iedereen in gesprek moet willen blijven. Je moet antipolariserend werken in de evangelische zin van de verzoening. Daarmee wil ik niet zeggen dat je een schemer moet kweken, waarin alle katjes grauwig zijn. Je dient alleen te proberen elkaar tot het uiterste te begrijpen en te aanvaarden, totdat je aan een echte, onvermijdelijke breuk toe bent. De grote man van de zending in onze kerk, Hendrik Kraemer, bedoelde dat, toen hij al voor de oorlog het idee van de gemeente-opbouw formuleerde. Toen de Hervormde Kerk nog leed aan de oude richtingsstrijd was het hem erom te doen mensen rond de bijbel te verenigen, daarnaar te luisteren en zo elkaar opnieuw in het gezamenlijke te vinden. Kraemers zendingssilosophie was het ook, dat je met het evangelie moest komen, niet met je eigen kerkelijke historie. Toen na de oorlog allerlei vooroorlogse tegenstellingen hun kop weer opstaken, is die gedachte naad geformuleerd. Toen heeft, bijvoorbeeld in een schrijven in 1955, de synode erop gewezen dat de eenheid zit in het evangelie, maar dat de aanvaarding van dat evangelie tot verschillende maatschappelijke en politieke beslissingen kan leiden. Ieder voor zich moet oppassen dat hij zijn uit het evangelie afgeleide beslissingen niet verselvig met dat evangelie. Daarom moet ook de kerk in haar ambtelijke verspreiding oppassen voor een kiezen op het vlak van wat we secundaire beslissingen noemen. Wat je zegt moet uit het evangelie zelf voortkomen. In die zin was ons anti-kernwapen-rapport bedoeld. Dat had een evangelische achtergrond. Het gaf geen aanleiding de kerk maatschappelijk rood te gaan kleuren of zo iets. Zo ben je eigenlijk anti-polariserend bezig.

MEER DAN ROBOT

Deze polarisatie is wat ruw geschat. Het gaat me er nu om, hoe de kerken erop reageren. Met vaak grote ogen van verbazing heb ik, vanaf de distributie, gezien hoe in de generale synode der Nederlands Hervormde Kerk zich discussies ontwikkelen, waarbij schijnbaar niet met elkaar te verzoenen standpunten worden verdedigd door schijnbaar niet met elkaar te verzoenen synodeleden. En na uitputtende discussies, die niet zelden tot de nacht voortduren, gebeurt er dan meestal in mijn ogen een wonder. Het breed moderamen (zeg maar: de dagelijks bestuur) zondert zich af, en na enig beraad vraagt voor de nieuwsgierige synodevergadering ds. F.H. Landsman, secretaris-generaal van de kerk en scriba van de synode, het woord. Hij is een kleine, niet bijzonder opvallende man. Hij produceert tijdens de discussies kleine, zuinige alinea's. Soms denk je dat het hem allemaal koud laat. Maar als hij spreekt, draagt hij een samenvattende conclusie van de discussie en een ontwerpbesluit aan, waarop meestal een grote meerderheid van de synode zich verenigt. Vroeger kwam dat op mij over als een stukje manipulatie. Bij het groeien van mijn ervaring in de synode won ook het inzicht veld, dat er méér aan de hand was dan dat. Landsman is meer dan een robot, die alle problemen toedekkende schijnoplossingen aan de hand doet. Deze „hervormde van Nederland" is een kwalificatie waar hij gloeiend het land aan heeft — is meer een vraagteken voor me. En dus scheen er alle reden eens met hem te gaan praten. In zijn met boeken overladen werkkamer in zijn Haagse woning doen we dat, drie uur lang.

INVOLED

Hoe machtig, zo vraagt ik hem, bent U nu eigenlijk? Men vergelijkt U veel met kardinaal Alfrink?

Ds. Landsman: Alfrink is bisschop en zijn bestuurlijk gezag hangt samen met zijn episcopale volmacht. Het bestuur van de Nederlands Hervormde Kerk is principieel collegiaal: je kunt zeggen dat onze kerkelijke vergaderingen het episcopaat vervullen. Als secretaris-generaal en scriba van de synode ben ik een adviseur, zonder stemrecht. Mijn macht, mijn invloed als U wilt, zit in de kwaliteit van de adviezen, komt voort uit de evidentie van de zaak die ik voordraag. Ik denk dat het verhaal over mijn macht meer het gevolg is van mijn publicistische werk van de vijftig, toen ik nog hoofdredakteur van Hervormd Nederland was. Toen deed ik natuurlijk aan opinie-invloeding, maar als persoon, niet als orgaan van de kerk. Ik zie wel in, dat het betrekkelijke van mijn invloed vaak anders overkomt, bijvoorbeeld als ik in de synode een advies breng, dan kan wel ik de indruk veel te zeggen te hebben. Maar heus, dat is een vertekening.

Vraag: Ik krijg anders vaak 't gevoel dat U de synode zogezegd in Uw zak steekt.

Ds. Landsman: Dat is echt niet zo. Het gaat er voor mij om de discussies goed te volgen, aan te voelen wat iedereen bedoelt, dat te evalueren en zo te komen tot een in formulering, waarin de synode zichzelf kan herkennen, gekristalliseerde synodale slotsom zichzelf kan herkennen, gekristalliseerde synodale slotsom. En dat doe ik niet alleen. We lassen tegenwoordig pauzes

telijk vechten om gerechtigheid. Je moet telkens weer proberen zo dicht mogelijk bij het „evangelie te komen. Neem bijvoorbeeld de oecumene: die is het nastreven waard, maar niet omwille van de eenheid van de kerken, maar omwille van het evangelie. De vraag waar we vandaag voor staan luidt: worden we nu toegedreven naar een nieuwe toekomst? En zijn in dat proces die lege kerken wellicht een waardevol signaal?

GELOOFT U?

Vraag: Zit het probleem der kerken in het feit dat men het evangelie niet goed verstaat en praktiseert, of in het feit dat men het niet meer gelooft?

Ds. Landsman: Natuurlijk staat het werkelijk bestaan van God ter discussie. Je kunt dan twee dingen doen. Je kunt — en dat is niet een bij voorbaat te verwerpen geloofsmogelijkheid — de oude, begroefde formuleringen. Maar je kunt óók echt op die vragen ingaan en zoeken naar nieuwe verwoordingen vanuit een nieuwe beleving. De vraag is of men dat van elkaar als legitiem wil herkennen en erkennen. Overigens: voorzover wij geloven christenen en Kerk te zijn kan dat natuurlijk slechts in relatie tot het oergetuigenis van de schrift. ten.

Vraag: Maar hoe weet je nu dat je echt gelooft? Gelooft U echt?

Ds. Landsman: Dat is een kwestie van waarachtigheid tegenover jezelf. Ik kan voor mijzelf eerlijk zeggen dat ik in dit opzicht door alle hellen heengegaan ben: de hollands-radical school, de theorieën over het voorchristelijke christendom, de aandacht voor de rede, alles. Ik heb veel belangwekkends geleerd uit de benadering van de moderne godsdienstpsychologen, die een projectie-leer ontwikkelden. God zou dan een projectie zijn. Ik geloof ook dat Han Fortmann dat probleem goed benaderd heeft in zijn boek „Ziende de onzienlijke". Hij aanvaardt de gedachte dat ons beeld van God een door ons ontworpen projectie is vanuit het geloof, dat ons leert wat we „naar Zijn beeld geschapen" zijn. Je moet dus, denkend over je geloof, op alle kritiek ingaan en zo ontdekken wat je geloof je waard is. Mijn wereld zou in elkaar storten als ik niet meer geloven mocht, op alle kritiek ingaan en zo ontdekken wat je geloof je waard is. Mijn wereld zou in elkaar storten als ik niet meer geloven mocht. Het is een geloven, dat voortdurend op het ongelooft in 't hart bevochten moet worden. Mijn geloof wordt in de bijbel het best zo omschreven: Ik geloof Heer, kom mijn ongelooft te hulp.

DADELOOSHEID?

Vraag: Leidt het anti-polariserende beleid in de synode niet tot dadeloosheid van de kerk?

Ds. Landsman: Je moet de actie niet zozeer zoeken bij de synode, maar bij de gemeente. Daár moet het evangelie ook in maatschappelijk engagement vertaald worden. De synode verleent hooguit hand- en spandiensten aan die gemeente: door theologische publicaties, liturgische assistentie, door het organiseren van beraad, door diakonale service, door al zijn organen van bijstand. Het is een voortdurend proberen de gemeenten in beweging te krijgen. En dat lukt steeds beter.

Vraag: Toch staat het er, evenals in alle kerken, in de Uwe niet zo best voor. De kerken lopen leeg. Missen de kerken de boot niet?

Ds. Landsman: We zijn allemaal gewikkeld in een historisch proces, dat ook zijn geestelijke aspecten heeft. We maken geschiedenis, maar we zijn die geschiedenis niet zelf. In het historische proces doen zich voortdurend crises voor. Er is een geestelijke strijd aan de gang, waar de kerken midden in staan, maar dan verbonden met hun eigen historische oorsprong. De kerken moesten zichzelf voortdurend hervormen, dat is het geestelijke proces dat hervormen is. Het gaat om de kerk vol of leeg zijn, maar of ze bereid zijn te zoeken naar wat de Here zelf in deze situatie te zeggen heeft. De kerk moet voortdurend bereid zijn tot schuldbesef, tot omkering, tot bekering. Een christen moet niet blijven hangen in het zien van de ontkerstening, maar dat van de ontkerstening als een uitdaging tot vernieuwing van het geloof en van de opdracht. In dat proces zijn alle kerken gewikkeld. In die context moet je het „Getuigenis" van een aantal leden van onze kerk zien. Je moet je afvragen: wat hebben ze bedoeld? Ik geloof dat ze de bekering bedoelen, en daár hebben ze gelijk in. We zijn als kerk vaak teveel met bijzaken bezig, zij hebben nu weer eens de aandacht willen vestigen op de hoofdzaak. De vraag is alleen: wat hebben ze bedoeld? Ik geloof dat ze bekering bedoelen, en daár hebben ze nu weer eens de aandacht willen vestigen op de hoofdzaak. De vraag is alleen: wat is hoofd- en wat bijzaak? Het begrip van heiliging door de genade alleen, dat door het Getuigenis zo benadrukt wordt is een goetkoop begrip als het niet samengaat met een hartstoch-

GEBORGENHEID

Vraag: En wat betekent het geloof voor U? Warmte, geborgenheid?

Ds. Landsman: Daar moet je voorzichtig mee zijn. Het Kruis geeft niet in de eerste plaats een nestgevoel. Ik ben als de dood voor slingerij poëtisme, een inburgerlijk geloof van de stoof en de theepot. Ik zeg het nu wat karikaturaal, dat weet ik wel.

Vraag: Het geloof biedt hoop: dat is toch geborgenheid?

Ds. Landsman: Ja, je weet van een toekomst die jezelf niet behoef te maken. Maar dat neemt niet weg dat je ook hier en nu hebt te leven vanuit de verzoening, vanuit de bovennatuurlijke dimensie.

Vraag: Kun je zeggen dat de reformatische kerken, en ook de rooms-katholieke, teveel letten op het Kruis en te weinig op de Verrijzenis? Zijn we niet te toberrij?

Ds. Landsman: Daar zit veel in. Natuurlijk is er reden tot vreugde in het geloven, we behoeven niet alleen op die rand van het leven te staan, waar op het Kruis gericht is. Maar 't moet toch niet om die geborgenheid op zich-zelf gaan. Natuurlijk moet de Kerk een huis zijn, waarin je leven kunt. Maar je moet niet naar de Kerk grijpen omdat zij geborgenheid geeft, ofschoon dat wel zo is.

Vraag: Leidt die opvatting niet tot een wel- en irriterende doo-kerk?

Ds. Landsman: Een kerk die zich verliest in het „doen", in het uitsluitend verbeteren van de wereld, daárin herken ik Christus niet. Het „doen" moet verband houden met het „zijn": dat heeft te maken met het besef der verzoening, met de hoop. Dát geloof verschaft je een innerlijke rust, die je nu juist in staat stelt om volop actief te werken voor gerechtigheid en vrede. Vergeet niet dat in het centrum staat, belijden is lofprijzen. Ik ervaar mijn geloof het meest vreugdevol als ik me met Jan, Piet en Klaas rond de tafel van de Heer bevind.

EENHEID

Vraag: U bent geen uitbundig man?

Ds. Landsman: Nee. In het gezinsleven bij vlaggen. Door de aard van mijn werk ben ik wat meer zelf-reflecterend, wat beschouwend.

Vraag: Vergelijkbaar met Kardinaal Alfrink?

Ds. Landsman: Kardinaal Alfrink heeft dat ook: we begrijpen elkaar daácht ik vrij gauw. Overigens is hij meer een historicus en ben ik meer systematisch hij is pragmatischer, ik speculatiever, geloof ik. Ik geloof dat we allebei erg behoudzaam omgaan met ons eigen gevoelsleven.

Vraag: Prof. Fiolet heeft gezegd dat de oecumene in het slop zit. Vindt u dat ook?

Ds. Landsman: Je moet je hoeden voor te groot pessimisme. Er is bij de kerken de bereidheid zich terug te laten werpen op het wezenlijke. Met name aan de basis, op het grondvlak



Ds. F.H. LANDSMAN

„Ik geloof Heer, kom mijn ongelovigheid te hulp..."

staat zo vaak niets de oecumene in de weg. Aan de top ligt dat een stuk moeilijker. Alle kerken kennen nu eenmaal hun stromingen, die de oecumene tegenwerken. Zo wil men bijvoorbeeld de rooms-katholieke kerk terugwerpen op haar eigen geschiedenis. De kunst is in de oecumenische stroom zoveel mogelijk grind mee te krijgen, maar er blijft natuurlijk altijd bezinckel over. Het gaat erom te weten naar een oecumene, niet omwille

van de eenheid, maar omwille van de waarheid. Je moet niet letten op de eenwording van het kerkelijk instituut, maar op het bereiken van eenheid in woord en dienst. Dat is iets anders.

Vraag: Zal voor de institutionele eenheid het Pauschap voorlopig nog een struikelblok blijven?

Ds. Landsman: Dat denk ik wel, al hangt er zeer veel van af hoe in de

rooms-katholieke en in de reformatische wereld de gedachten over het pausschap als mogelijk en zinvol teken van eenheid zich verder ontwikkelen. Ook daarover moet je weer gaan nadenken vanuit het evangelie. Dan is die eenheid misschien toch mogelijk. Mijn sensus catholicus zegt me: hoe eerder hoe liever.

TON OOSTVEEN

Gemengde huwelijken zijn maar achterhoedegevechten

Prof. Fiolet over de kerk van morgen:

Over 25 jaar één kerk of helemaal geen

Barbados

industrialiseert

ZWOLLE, 23 november. — „Over 25 jaar zal er óf één kerk of helemaal géén kerk meer zijn. Dat voorspel ik op grond van de huidige situatie, waar dwars door de kerkgrenzen heen zich nieuwe groepen vormen. De barsten, die de kerken nu vertonen, zijn geen oude, maar gloednieuwe barsten. Alle kerken staan voor dezelfde gemeenschappelijke vragen en problemen. Het zal er dan ook om gaan dat er een vernieuwde kerk komt. Gebeurt dat in de toekomst niet, dan blijft er weinig meer over. Wat restantjes, maar die zullen dan niet meer betekenen dan een asiel voor immobiele mensen".

Aldus prof. dr. H. Fiolet, secretaris van de Raad van Kerken, die onder de titel „Inspelen op de kerk van morgen" sprak in het vormingscentrum Den Alderdingck bij Zwolle voor een groep kerkelijk gemengde gehuwden en verloofden. Speciaal tot hen zei dr. Fiolet, dat een kerkelijk gemengd huwelijk een verrijking van een correctie op het eigen geloofsleven kan betekenen. „Wat dat betreft wil ik niet zo angstig reageren als de in mei jl. verschenen verklaring van de Rooms-katholieke kerk en de Hervormde, Gereformeerde en Lutherse kerken over het gemengde huwelijk. De werkgroep, die deze verklaring heeft opgesteld, reed op een te smal spoor. Maar het komt ook door de onwennigheid van de kerken om een werkelijk oecumenisch gesprek te beginnen", aldus dr. Fiolet, die het betreurde, dat niet meer kerken bij deze verklaring waren betrokken. Kerkelijk gemengde huwelijken zijn trouwens naar achterhoedegevechten, aldus prof. Fiolet.

Wederzijds zal er een uitwisseling van nieuwe ideeën moeten zijn, de mensen moeten meer bij elkaar naar de Kerk gaan en er zal meer onderlinge kansruil moeten komen. „Wij hebben nu wederzijds de doop-erkenningen tussen de kerken, maar in elke kerk staat nog steeds een doopvont. Dat kan toch niet, aldus prof. Fiolet. In één plaats zijn één doopvont en één gemeenschappelijk doopboek genoeg. Dat zou pas erkenning van elkaars doop zijn. Maar wij spitten nog veel te veel in ons eigen kerktuinje. De kerken interesseren zich niet wezenlijk voor elkaar en voor de oecumene, concludeerde de secretaris van de Raad van Kerken in „Den Alderdingck".

Sovjet-ambassadeur in Engeland terug

LONDEN — De Sovjet-Russische ambassadeur in het Verenigd Koninkrijk, Michail Smirnovsky, is in Londen teruggekeerd na een onverklaarde afwezigheid van vier maanden.

Smirnovsky vertrok eind augustus vlak voor de uitwijzing door Engeland van 105 Sovjet-diplomaten en andere functionarissen op beschuldiging van spionage. Zijn afwezigheid is uitgelegd als uiting van misnoegen over de uitwijzing.

BRIDGETOWN — De minister van Handel en Industrie van Barbados, Brandford Tait, heeft voorspeld, dat industrie en toerisme op de duur de suiker zullen vervangen als voornaamste pijler van de economie van het eiland. De bewindsman, die een groep fabrikanten toesprak, is van mening, dat hoewel de inkomsten uit de suikerverbouw drastisch teruglopen, het mogelijk is de inkomsten uit de export over de gehele linie te verhogen. De werkgelegenheid in de suikerindustrie neemt eveneens af, terwijl de manufacturesector en het toerisme tesamen met de overheid een aanzienlijk aantal arbeidsplaatsen verschaffen „en ongetwijfeld de verwachte groei kunnen opvangen", aldus de minister.

SAN NICOLAS — Op uitnodiging van de gouverneur van Puerto Rico Luis A. Serre zal volgende week woensdag een delegatie van de Hotel Workers Union naar San Juan reizen. De HWU-delegatie zal de conferentie bijwonen over toerisme welke van zes tot negen januari wordt gehouden. De delegatie die woensdagmorgen met de American Airlines naar San Juan reist, is als volgt samengesteld: voorzitter John Hart, secretaris-generaal Autin Meyers en penningmeester Recaldo Romney.



Bereid met echte room-caramel en hazelnoten.

Alleenverteenwoordiger N.A.
EDDINE AGENCIES
& WHOLESALE
Telefoon 53715

Met dank aan God geven wij kennis van de geboorte van onze dochter

LYSAIRA ROLANDA

R.J. Ortela
G.R. Ortela-Daniels

29-12-71



CUNUCU

STEAK HOUSE NIGHT CLUB
PRESENTS



CYNTHIA WHITE

TWO SHOWS NIGHTLY
FROM MONDAY THROUGH
SATURDAY
SHOWTIME 9:00 P.M.
AND 11:00 P.M.
EVERY SUNDAY
CURACAO FAMOUS
FOLKLORIC SHOW 9:00 P.M.



MORON SALES
Roodeweg 33 - Tel. 23070

Dagelijks
VERSE PASTETJES,
BROOD en BANKET bij

PANADERIA
Majestic

Centro Comercial Antilia
(naast de Drive-In) tel. 36159

Voor het vakkundig

INPAKKEN

van Uw meubilair

VAN UYTRECHT

Telefoon 44261

WEST-END telefoon 25252

MAANDAG 7 & 9 P.M.

Een gevecht tegen een meedogenloze bende in

NACHTVLINDERS

ANNA GAEL - HANS MEYER

Handel in meisjes. Een handel die meer dan ooit bloeit.

In Kleuren. Frans, met Hollandse teksten

f. 2.00 - f. 1.25

Boven 18 jaar



De Westpunt Baai
is vrij.....

Inderdaad.....U hoeft niets te betalen
en kunt er naar hartelust zwemmen.
Neem Uw kinderen mee en laat ze 66k
graten van de schildpadjes die te zien
zijn op terras van het

Playa Forti

Bar Restaurant

waar U tevens heerlijk kunt lunchen en
dineren.



"JOHNNY SMEINS"

Voor al Uw schoonmaakwerkzaamheden zowel
tuinen en plantsoenen, als
kantoren en gebouwen

Het aannemen van alle
constructie- en laswerkzaamheden

Topekaweg 11
Tel. 43288

First
IN SERVICE!

La Aurora n.v.

Hoek Columbusstraat/Prinsstraat

VAN 3 T/M 6 JANUARI 1972

GESLOTEN

WEGENS INVENTARISATIE

VERENIGING VOOR PROTESTANTS CHRISTELIJK ONDERWIJS

GEVRAAGD LEERKRACHTEN

Basisonderwijs:

Bij voorkeur volledig bevoegd. Bezit van, of studie voor de akte Engels

I.o. Spaans i.o. kan voorkeur geven.

Datum indiensttreding:

1 augustus 1972

Gegadigden dienen lid van een Protestants kerkgenootschap te zijn.
Sollicitaties binnen 7 dagen na verschijning van dit blad te richten aan:

De Heer G.C. Statius Muller
P.O. Box 555
Alhier.

CINELANDIA MAANDAG 3 OM 7.00 & 9.00 N.M.

UNIVERSAL presenteert een angstwekkende film, in KLEUREN. Ze
hield van mannen en doodde vrouwen. Met:

Met: INGRID PITT - NIGEL GREEN - SANDOR ELES in:
COUNTESS DRACULA

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25

BOVEN 18 JAAR

DINSdag 4 OM 7.00 & 9.00 N.M. "RAID-ON-ROMMEL"

ROXY AIR-CONDITIONED

MAANDAG 3 OM 8.30 N.M. LET OP DE TIJD

COLUMBIA PICTURES presenteert DE BESTE FILM VAN HET
JAAR. In KLEUREN. Ga door over het goede leven, ELTON want ik
moet ervan kotsen.

KAREN BLACK - JACK NICHOLSON

FIVE EASY PIECES

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

ENTREE: F. 2.00 - 1.25

BOVEN 18 JAAR

DINSdag 4 OM 8.30 N.M. "WUSA"

DRIVE-IN THEATER CURACAO TELEFOON 35750

MAANDAG 3 OM 7.00 & 9.00 N.M.

PARAMOUNT presenteert een film waarin duidelijk wordt gesteld welk
een waanzin oorlog is. Naar de gelijknamige roman van JOSEPH
HELLER (PARAGRAAF 22)

Met: ORSON WELLS - ALAN ARKIN in:

CATCH 22

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.00

BOVEN 18 JAAR

DINSdag 4 OM 8.30 N.M. "THE GREATEST SHOW ON EARTH"



Noem Uw sigaret bij
naamvraag naar

Antillana Cigarettes

ANTILLANA CASH BONUS

un florin

1.00

Een gulden

Premio na efectivo ANTILLANA



nancy taylor

maakt van U een nieuwe vrouw

* Met een new look en nieuwe ideeën

* Bijzonder aanbevolen voor hen, die secretarische
kantoorjuffrouw, stewardess, receptioniste, enz. willen
worden. AMERIKAANS CHARMEDIPLOMA.

AB Inland - KENNEDY - STADT - CURACAO
Inschrijvingen: Telefonisch 12040, Studio Marktstr. 20,
Punda.

Het ARTSEN KANTOOR C.G. HURTADO,
Breedestraat 196, Otrabanda

heeft op zijn afdeling administratie plaats voor één

**Vrouwelijke administratieve
kracht**

Aangeboden:

1. Salaris overeenkomstig functie welke zeer zelfstandig is.
2. Zeer goede sociale voorzieningen o.a.:
 - a) vakantietoelage
 - b) kerstbonus
 - c) jaarlijkse afslag
 - d) volledige betaling A.O.V. en A.Z.V.

Vereisten:

1. MULO of MAVO diploma met gemiddeld 8 of 9
2. Praktijk diploma typen en steno of snelschrijven Nederlands
3. Vlot Papiaments, Engels, Nederlands en Spaans kunnen spreken en schrijven.

Leeftijd 21 tot 25 jaar. Ongehuwd.
Enige ervaring op fiscaal, boekhoudkundig en algemeen
administratief terrein strekt tot aanbeveling.
Schriftelijke sollicitaties te richten aan C.G. Hurtado Arts,
P.O. Box 2042.

Indien niet aan bovenstaande eisen wordt voldaan is het
onnodig te reflecteren.
Zonder schriftelijke notificatie onnodig te melden voor
persoonlijk interview.
Strikte geheimhouding verzekerd.

Profesor Guillermo Kardonno M.

ASTROLOGO Y MENTALISTA INTERNACIONAL



Le ayudará a resolver sus problemas...
Matrimonio, noviazgos, personas alejadas,
mala suerte, complejos, vicios, tiene enemis-
gos? Desea aligerar su
matrimonio?

Escribame mencionando su caso y anotando
su fecha de nacimiento y recibirá en amplia
literatura la solución a ellos, con su
horoscopo personal tipo egipcio, Gratis y
dos pequeños libros de secretos.

Dirijase al Apartado Aéreo No 40-26 de Medellín

(Colombia), adjuntando la suma de \$ 20.00

US\$ 1.00 en el extranjero, para portes.

WAT ZAL 1972 ONS BRENGEN ?

In ieder geval veel nieuws:
plaatselijk nieuws, sportnieuws, wereldnieuws waarover U dagelijks kunt lezen in de

AMIGOE

de krant die wat te vertellen heeft!

Neem nu een jaarabonnement, betaal een jaar vooruit en U ontvangt een maand GRATIS de
Amigoe.

Prijs per maand: f. 4,50 (met Panorama f. 6,-)
Jaarabonnement: f. 49,50 (met Panorama f. 67,50)

AMIGOE DI CURACAO
AMIGOE DI ARUBA
AMIGOE DI BONAIRE

tel. 24360 giro: 440000
tel. 1233
tel. 4222

Ze Gaan een Goede Toekomst tegemoet



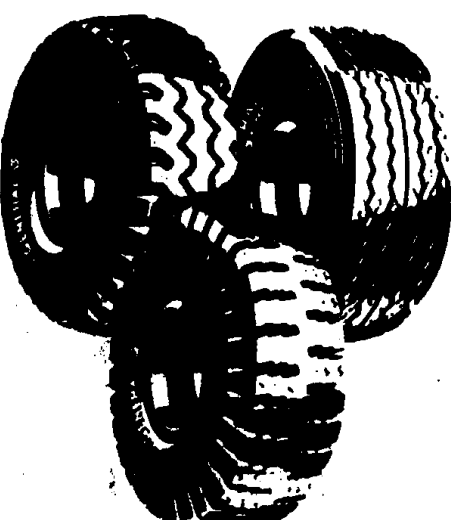
Curacao
Tel. 12640

Aruba
Tel. 3268-3196

Ze Studeren bij LEM (voorheen Gerardus Cursus)

30%

KORTING
OP ALLE



**GENERAL
TIRE**

AUTO
en
TRUCKBANDEN

Salinja **WELLMAN** Roodeweg

PAS OVERGEVOLOGEN KERSVERSE BANDEN
Gratis montage met behulp van de meest
moderne machine